



# **INDOOR PRESERVATION**

Wine Storage  
KWC / KRW

Use and Care Manual

 HESTAN

## **WARNING**

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, A FIRE OR EXPLOSION MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY, OR DEATH.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Installation and service must be performed by a qualified installer or service agency.

DO NOT REPAIR, REPLACE OR REMOVE ANY PART OF THE APPLIANCE UNLESS SPECIFICALLY RECOMMENDED IN THE MANUAL. IMPROPER INSTALLATION, SERVICE OR MAINTENANCE CAN CAUSE INJURY OR PROPERTY DAMAGE. REFER TO THIS MANUAL FOR GUIDANCE. ALL OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY A QUALIFIED TECHNICIAN.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE INSTALLING OR USING YOUR APPLIANCE TO REDUCE THE RISK OF FIRE, BURN HAZARD, OR OTHER INJURY. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

## SAFETY DEFINITIONS



This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol with the warning word "WARNING", "DANGER" or "CAUTION." These words mean:



YOU CAN BE KILLED OR SERIOUSLY INJURED IF YOU DO NOT FOLLOW INSTRUCTIONS OR OBSERVE THIS WARNING.



YOU CAN BE KILLED OR SERIOUSLY INJURED IF YOU DO NOT IMMEDIATELY FOLLOW INSTRUCTIONS OR OBSERVE THIS WARNING.



THIS INDICATES THAT MINOR OR MODERATE INJURY MAY OCCUR AS A RESULT OF NOT OBSERVING THIS WARNING.



THIS INDICATES THAT DAMAGE TO THE APPLIANCE OR PROPERTY MAY OCCUR AS A RESULT OF NOT OBSERVING THIS WARNING.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS !!

INSTALLER: LEAVE THIS MANUAL WITH THE OWNER OF THE APPLIANCE.  
HOMEOWNER: RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.


## **WARNING** IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


This manual contains operational instructions for the users of the appliance. Keep this manual in an easily accessible place for future reference. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, injury, or death.


Read the installation, operating, and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.


To reduce risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:


- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance is designed to refrigerate beverages and foods and is intended for domestic use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments, farm houses and by clients in hotels, motels, and other residential-type environments, bed and breakfast type environments, and catering and similar non-retail applications.
- Do NOT use an extension cord or adapter.
- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- A qualified service technician must connect the ice maker (if available) and the appliance to the water supply system.
- If present, clean the ice bucket or drawer regularly using only drinking water.
- The appliance should be supplied only with drinkable water (if there is a water connection).

 **WARNING** In the event of a power failure, do not attempt to operate this appliance.

 **WARNING** Keep the appliance area free and clear from combustibles or flammable materials and vapors.

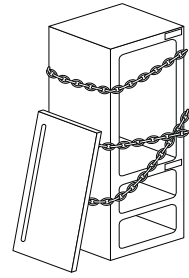
 **WARNING** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. Do not obstruct the air intake or exhaust openings of the appliance.

 **WARNING** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

 **WARNING** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR PROPER DISPOSAL OF YOUR OLD REFRIGERATOR



**⚠ WARNING** Suffocation hazard.  
Remove doors or lid from your old appliance.  
Failure to do so can result in death or brain damage.

**⚠ WARNING** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors or make it impossible to close the door. Cut off the power supply cord.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- **IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous, even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents. Use the same caution at the end of the lifespan of the new appliance.

### Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with federal and local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed EPA-certified refrigerant technician in accordance with established procedures.



Pay special attention to correct disposal procedure for all the packaging materials. The appliance must not be disposed of with urban waste. Contact local waste disposal centers on how to dispose of recyclable waste.

During disposal, avoid damage to the electronics. The appliance does not contain hazardous substances for the atmospheric ozone layer, neither in the electronics nor in the insulation.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CARE

**⚠ DANGER** Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing. Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.

**⚠ WARNING** To be repaired only by trained service personnel. Use only manufacturer-authorized service parts. Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer). If power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. Any repair equipment used must be designed for flammable refrigerants. Follow all manufacturer repair instructions. Use non-flammable cleaner.

**⚠ WARNING** Do not puncture refrigerant tubing, do not damage the refrigerant circuit.

**⚠ WARNING** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

## TIP OVER HAZARD

**⚠ WARNING** Refrigerator is top heavy and tips easily when not completely installed. To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the installation manual provided. Keep doors taped closed until refrigerator is completely installed. Use two or more people to move and install the refrigerator. Failure to do so can result in death or serious injury.



---

**Message from Hestan:**

*Hestan's award-winning culinary innovations and purpose-built features reinvented the restaurant kitchen and redefined culinary experience in some of America's most acclaimed restaurants. Hestan now takes this performance from the back of the house and puts it front and center in yours. Thoughtfully designed and meticulously built, Hestan will serve you beautifully for years to come.*

*Hestan is the only residential brand born from the dreams and demands of professional chefs. From ranges to refrigeration, every detail is designed to deliver the performance and reliability expected in a restaurant – now available for you.*

*We appreciate you choosing Hestan, and we promise to deliver the very best to you.*

**Welcome to Hestan**





# TABLE OF CONTENTS

---

3	SAFETY PRECAUTIONS - BEFORE YOU BEGIN
7	MODEL NUMBERS
7	RATING LABEL
7	REGULATORY / CODE REQUIREMENTS
8	GETTING TO KNOW YOUR APPLIANCE
11	CONTROLS AND OPERATION
24	INTERNAL LAYOUT
25	WINE PRESERVATION
28	FOOD PRESERVATION
31	CARE AND CLEANING
32	TROUBLESHOOTING
35	PARTS / SERVICE
35	LIMITED WARRANTY

EN

## SAFETY PRECAUTIONS - BEFORE YOU BEGIN

---

When properly cared for, your Hestan appliance will provide safe, reliable service for many years. When using this appliance, basic safety practices must be followed as outlined below.

**IMPORTANT:** Save these instructions for the local Utility Inspector's use.

**INSTALLER:** Please leave these instructions with the owner.

**OWNER:** Please retain these instructions for future reference.

This appliance is NOT designed for installation in manufactured (mobile) homes or recreational park trailers. Do NOT install this appliance outdoors.

### **WARNING**

#### **ELECTRICAL SHOCK HAZARD**

Disconnect power before installing or servicing appliance. Failure to do so can result in death or electrical shock.

#### **ELECTRICAL GROUNDING**

- This appliance must be grounded. Grounding reduces the risk of electric shock in the event of a short circuit. Read the CONNECTIONS section of the Installation Manual for complete instructions.
- DO NOT ground to a gas pipe.
- DO NOT use an extension cord with this appliance.
- DO NOT have a fuse in the NEUTRAL or GROUNDING circuit. A fuse in the NEUTRAL or GROUNDING circuit could result in an electrical shock.

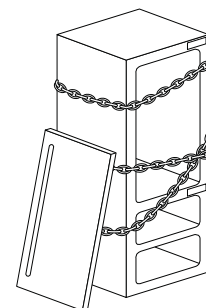




## SAFETY PRECAUTIONS - BEFORE YOU BEGIN (CONT.)

### GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

If this appliance is replacing an existing appliance which must be removed or disposed of, make sure that it does not become a dangerous trap for children by cutting its power supply cable and rendering it impossible to close the door. Use the same caution at the end of the lifespan of the new appliance.



- This appliance is designed to refrigerate beverages and foods and is intended for domestic use.
- The appliance must be installed by following the instructions in the Installation Manual, particular care should be taken not to obstruct the vent openings of the appliance and of the built-in units.
- The appliance features a concentrated lighting system with LED lamps. Do not stare into these lamps when they are on to avoid possible eyesight damage. This warning is also contained on the label attached to the inside of the refrigerator door.
- When the freezer is functioning do not touch the inner surfaces in stainless steel with wet or damp hands, since skin may stick to the very cold surfaces.
- Do not use any type of electrical equipment inside of the food conservation compartments.
- When positioning the shelves, do not place fingers in the shelf slide guides.
- Do not position containers of flammable liquids near the appliance.
- Completely switch off the appliance and unplug the power supply cable during cleaning operations. If the plug is not easily reached, it is a good idea to turn off the breaker or remove the fuse that controls the socket that the appliance is connected to.
- The packaging parts can be dangerous for children: do not allow children to play with the plastic bags, plastic film or Styrofoam.
- Any repairs must be performed by a qualified Hestan Service technician.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes. Flammable refrigerant used.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person. Improper installations and repairs may put the user at considerable risk.
- Repairs may be performed by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person only.
- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power to all units before servicing.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

### IMPORTANT INFORMATION WHEN USING THE APPLIANCE

- Never use electrical appliances inside the appliance (e.g. heater, electric ice maker, etc.). Explosion hazard!
- Never defrost or clean the appliance with a steam cleaner! The steam may penetrate electrical parts and cause a short-circuit. Risk of electric shock!



## SAFETY PRECAUTIONS - BEFORE YOU BEGIN (CONT.)

EN

- Do not use pointed and sharp-edged implements to remove frost or layers of ice. You could damage the refrigerant tubes. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite.
- Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance. Explosion hazard!
- Do not stand on or lean heavily against base of appliance, drawers or doors, etc.
- Before cleaning the appliance, pull out the power cord plug or switch off the fuse. Do not pull out the power cord plug by tugging on the power cord.
- Store high-percentage alcohol tightly closed and standing up.
- Keep plastic parts and the door seal free of oil and grease. Otherwise these parts will become porous.
- Never cover or block the ventilation openings for the appliance.

### **⚠ WARNING**

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or may drip onto other foods.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mold developing within the appliance.

## INSTALLATION

Make sure installation of this refrigeration appliance is performed correctly by a qualified installer using the instructions in the Installation Manual provided with the appliance.

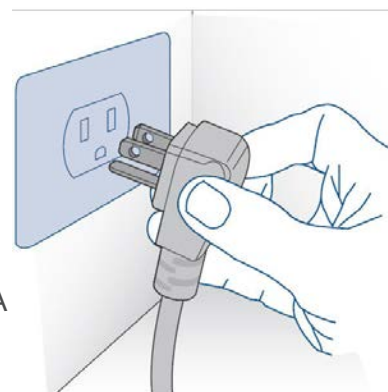
### **⚠ WARNING**

#### CONNECTION TO THE ELECTRICAL POWER SUPPLY

The appliance operates at 115 VAC, 60 Hz and is equipped with a power supply cord with a 3-prong grounded plug, which must be connected to a corresponding 3-prong (15 Amp) grounding-type wall receptacle.

A circuit breaker or suitable fuse should be easily accessible so that it can be easily switched off before performing any installation or maintenance.

- DO NOT ground to a gas pipe.
- DO NOT have a fuse in the NEUTRAL or GROUNDING circuit. A fuse in the NEUTRAL or GROUNDING circuit could result in an electrical shock.



### **⚠ WARNING**

- Do not use extension cords and/or multiple adapters for the power supply connection.

## SAFETY PRECAUTIONS - BEFORE YOU BEGIN (CONT.)

### CARING FOR THE ENVIRONMENT

#### Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with federal and local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed EPA-certified refrigerant technician in accordance with established procedures.



**Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing. Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.**



Pay special attention to correct disposal procedure for all the packaging materials.





The appliance must not be disposed of with urban waste. Contact local waste disposal centers on how to dispose of recyclable waste.

Prior to disposal, cut the power supply cord and make it impossible to close the door, as stated in "GENERAL SAFETY PRECAUTIONS" on page 4. During disposal, avoid damage to the electronics.

The appliance does not contain hazardous substances for the atmospheric ozone layer, neither in the electronics nor in the insulation.

### USING THE CONTROL MENUS

The unit features a touch-screen control. Many features and settings are only accessible through the control menus. Here are the basics for the control panel:

- 1) Touch the  (power) button to turn on the unit.
- 2) Touch the  (home) button as needed to return to the main menu.
- 3) Touch the actual blue screen itself to access control menus. Some menus are extensive and can be scrolled left or right to see other menu items.
- 4) Touch the  (alarm) button to deactivate any warning tones.
- 5) Touch the  (back) button to return to the previous menu.

See "CONTROLS AND OPERATION" on page 11 for details.

## MODEL NUMBERS

EN

Model No.	Description
KWCR18	Wine Column, Right Hinged, 18"
KWCL18	Wine Column, Left Hinged, 18"
KWCR18-OV	Wine Column, Overlay, Right Hinged, 18"
KWCL18-OV	Wine Column, Overlay, Left Hinged, 18"
KWCR18-XX	Wine Column, Color, Right Hinged, 18"
KWCL18-XX	Wine Column, Color, Left Hinged, 18"
KWCR24	Wine Column, Right Hinged 24"
KWCL24	Wine Column, Left Hinged, 24"
KWCR24-OV	Wine Column, Overlay, Right Hinged, 24"
KWCL24-OV	Wine Column, Overlay, Left Hinged, 24"
KWCR24-XX	Wine Column, Color, Right Hinged, 24"
KWCL24-XX	Wine Column, Color, Left Hinged, 24"
KRWR24	Refrigerator with Wine, Right Hinged, 24"
KRWL24	Refrigerator with Wine, Left Hinged, 24"
KRWR24-OV	Refrigerator with Wine, Overlay, Right Hinged, 24"
KRWL24-OV	Refrigerator with Wine, Overlay, Left Hinged, 24"
KRWR24-XX	Refrigerator with Wine, Color, Right Hinged, 24"
KRWL24-XX	Refrigerator with Wine, Color, Left Hinged, 24"

NOTE: -XX indicates color model.

-BK for Stealth - Black

-YW for Sol - Yellow

-PP for Lush - Purple

-GG for Pacific Fog - Graphite Gray

-WH for Froth - White

-OR for Citra - Orange

-BU for Prince - Blue

-RD for Matador - Red

-BG for Tin Roof - Burgundy

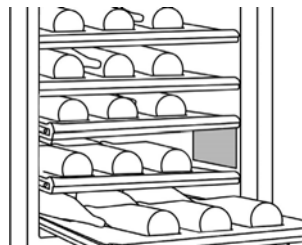
-GR for Grove - Green


-TQ for Bora Bora - Turquoise

## RATING LABEL

The rating label contains important information about your Hestan appliance such as the model and serial number and electrical rating.

The rating label is located on the inside wall of the refrigerator.



HESTAN COMMERCIAL CORP. ANAHEIM, CA - USA	
Fridge Gas Fill Charge Quantité de Gaz Réfrigérateur	MODEL
Freezer Gas Fill Charge Quantité de Gaz Congélateur	CODE
Total Absorbed Current Courant Absorbée Totale	SER.NO./N° SERIE
Voltage Tension	
Frequency Fréquence	
Refrigerant Gas Type Type de Gaz Réfrigérant	
Made in Italy	
	 ETL LISTED CONFORMS TO ANSI/UL STD 250 CERTIFIED TO CAN/CSA STD C22.2 NO.63

TYPICAL RATING LABEL

## REGULATORY / CODE REQUIREMENTS

Installation of this refrigeration appliance must be made in accordance with local codes. In the absence of local codes, this unit should be installed in accordance with the National Electrical Code and local codes.

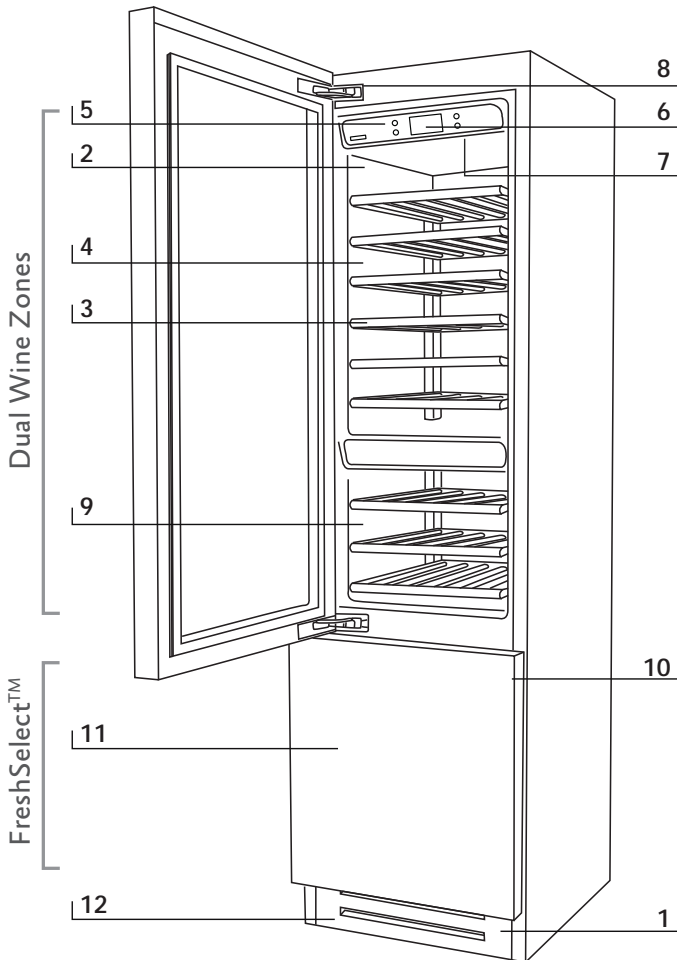
This appliance must be electrically grounded in accordance with local codes or in the absence of local codes with the National Electrical Code ANSI/NFPA 70, or Canadian Electrical code CSA C22.1.



# GETTING TO KNOW YOUR APPLIANCE

## FEATURES OF THE WINE REFRIGERATOR

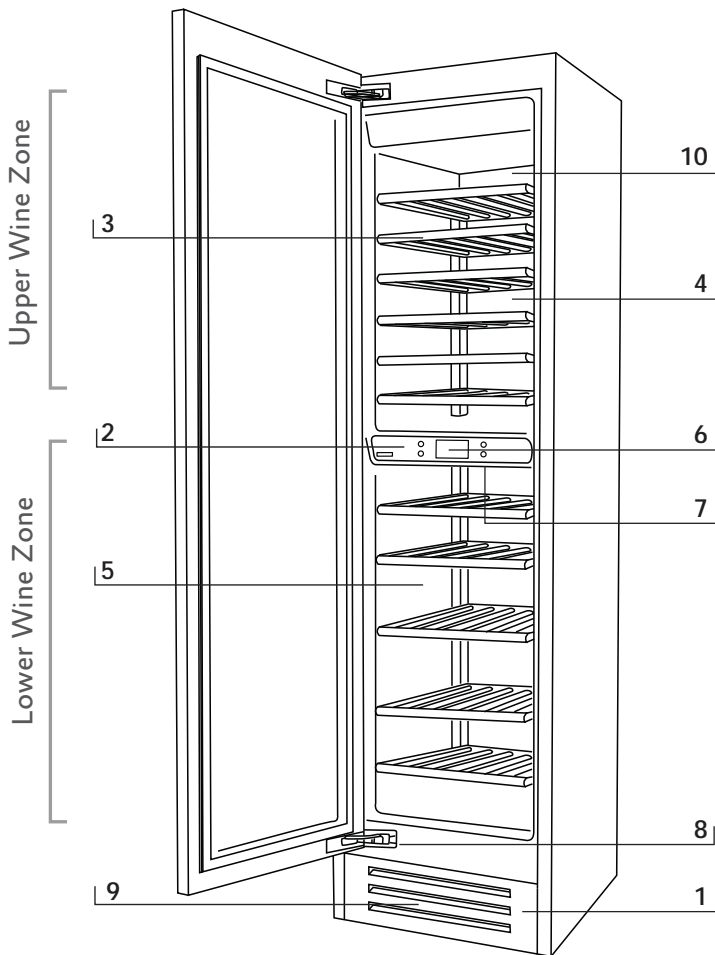
EN



- 1 Stainless steel grille, aluminum trim
- 2 LED lighting - multiple locations in each compartment
- 3 Slide-out wooden wine racks
- 4 Upper wine zone
- 5 Dual zone control panel with display
- 6 Temperature display
- 7 Sound signals
- 8 Automatic door closing system
- 9 Lower wine zone
- 10 Automatic drawer closing system
- 11 FreshSelect™ compartment convertible to refrigerator, freezer, or ExtendFresh. Set to freezer mode by default.
- 12 Dual refrigeration system

KRW Models

## FEATURES OF THE WINE CELLAR



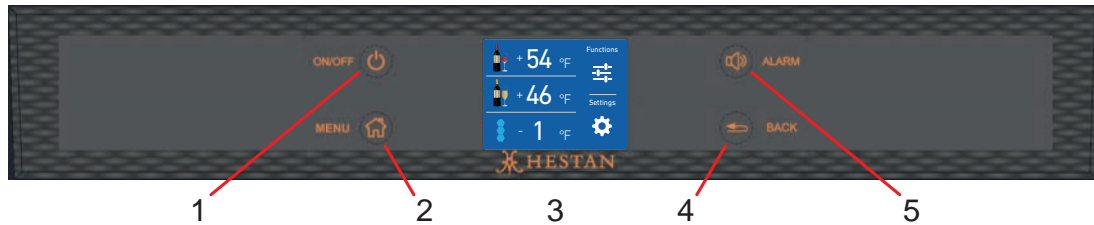
- 1 Stainless steel grille, aluminum trim
- 2 Dual zone control panel with display
- 3 Slide-out wooden wine racks
- 4 Upper wine zone
- 5 Lower wine zone
- 6 Temperature display
- 7 Sound signals
- 8 Automatic door closing system
- 9 Dual refrigeration system
- 10 LED lights, multiple locations each compartment



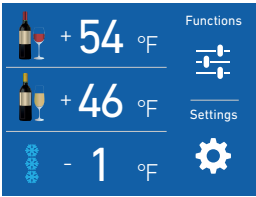


KWC Models

## GETTING TO KNOW YOUR APPLIANCE (CONT)

### CONTROL PANEL (ALL MODELS)

The electronic touch-screen control system of your Hestan refrigeration product maintains constant temperature in all compartments and displays the measured temperature on the control panel. It also allows the user to personalize settings of the various functions and provides alerts should a malfunction occur.



- |   |   |         |  |
|---|---|---------|--|
| 1 |    | On/Off  | Switches the appliance between ON and Stand-by (Press for 3 seconds).  |
| 2 |    | Menu    | Touch this home icon to return to the main control panel menu.   |
| 3 |   | Display | Shows the temperature of the compartment(s), allows access to control panel menu (Functions and Settings), and displays other messages.      |
| 4 |  | Back    | Touch this arrow icon to go back to the previous display screen.   |
| 5 |  | Alarm   | Flashes to signal user alerts such as door being left open in combination with a warning tone. Tap this icon to deactivate the warning tone. |

Many features and settings are only accessible through the control menus (Functions and Settings). See CUSTOM FUNCTIONS AND SETTINGS on page 15 for details.

### FRESHSELECT™ / FREEZER COMPARTMENT (KRW MODEL ONLY)

The KRW model has a FreshSelect™ feature which allows you to operate the bottom drawer in one of three different modes.


- Classic refrigerator mode: From 34 to 46°F [+1 to +7°C], recommended pre-set temperature is 42°F [+6°C].
- ExtendFresh mode preserves fresh food longer: From 28 to 36°F [-2 to +2°C], recommended pre-set temperature is 32°F [0°C].
- Freezer mode: From -9 to +9°F [-23 to -13°C], recommended pre-set temperature is -1°F [-18°C].



# CONTROLS AND OPERATION

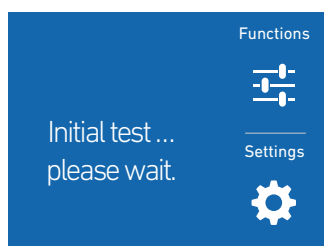
## TURN APPLIANCE ON AND OFF

First time start up.

Touch the ON/OFF button  for 3 seconds. The display shows the following launch screens:

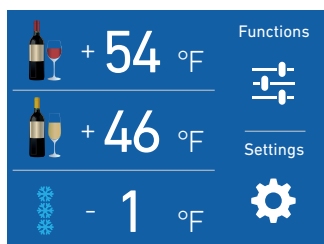


Hestan logo.



Initial test (lasts 3 minutes).

The display shows the Home screen with the temperature measured from inside the various compartments. The unit automatically starts to cool down until reaching these factory set temperatures.



Home screen\*:  
- Upper Wine Zone +54°F  
- Lower Wine Zone +46°F  
- FreshSelect™/Freezer compartment -1°F

As seen above, the FreshSelect™ compartment is set in the freezer mode (-1°F).

\* The Home screen varies depending on the models. See ADJUSTING VARIOUS TEMPERATURE SETTINGS on page 13 for details.

### NOTICE

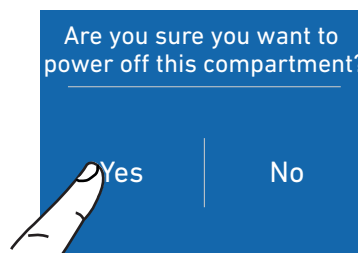
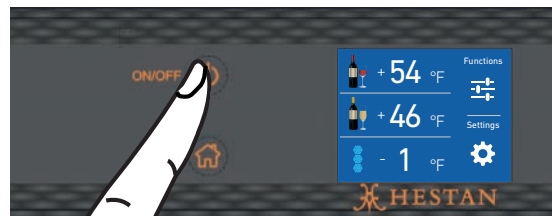
When the appliance is first switched on, it is recommended to wait at least 12 hours without opening the doors and before placing any food inside the unit. During such period deactivate any error message by touching the Alarm button.

Each time the unit is turned on, it goes through a self-diagnostic procedure lasting 3 minutes before completely starting up.

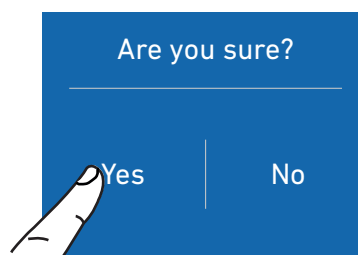
During the first startup, it will not be possible to use the menu to modify the factory settings until the preset temperatures have been reached.

Shutdown.

Touch the ON/OFF button for 3 seconds to shutdown the unit.



Touch the YES icon.



Confirm shutdown by touching YES again.

### NOTICE

When the appliance is off, there are no warning signs that prove the unit is unplugged from the power source (wall outlet).

Switching off for long periods.

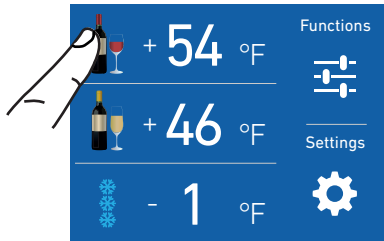
During long absence periods, it is recommended to switch off the appliance by touching the ON/OFF button for 3 seconds and disconnecting the electrical plug or shutting off the breaker at your electrical panel.

Completely empty the appliance, clean and dry it, and leave the doors and drawers slightly open to prevent the formation of unpleasant odors and mold.

## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

Turning off the Wine and FreshSelect™ compartment. (Model KRW)

The wine compartments can be shutdown individually, whereas the freezer (FreshSelect™) drawer cannot be turned off unless through the complete shutdown of the unit.



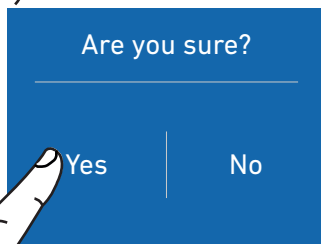
At the Home screen, touch the icon for the compartment you wish to shut off.



Touch the OFF icon.



Touch the YES icon.



Confirm shutdown by touching YES again.

### NOTICE

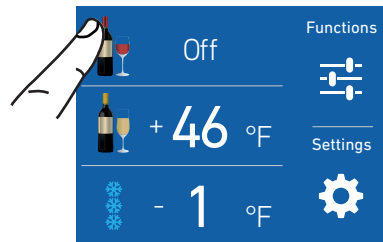
If only the upper or lower fridge compartment is turned off, the specific fan will continue to operate to prevent the formation of unpleasant odors and mold.

Turning on the Wine and FreshSelect™ compartment again. (Model KRW)

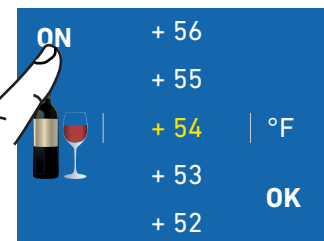
To turn on the unit again, touch the ON/OFF button, the display will turn on; the starting screen and the Home screen. The temperature measured from the fridge inside the compartments will appear again. The fridge will start cooling off until reaching the set temperatures.

Turn back on individual compartments.

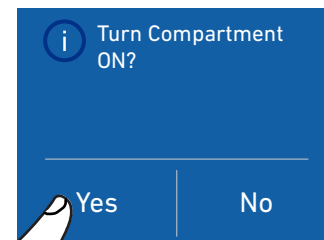
In case you wish to turn on again the Wine compartments.



For example, at the Home screen, to turn back on the Upper compartment, touch the OFF icon.



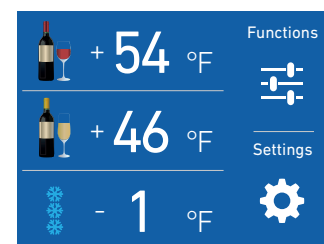
Touch the ON icon.



Touch the YES icon.



Confirm activation by touching YES again.



Now the Upper compartment will turn back on. The Home screen will appear again.

For turning on the other compartment, follow the same procedure.

## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

EN



### ADJUSTING VARIOUS TEMPERATURE SETTINGS

Each model has been carefully tested before leaving the factory and is adjusted in such a way to ensure high performance and low power consumption.




Usually, it is not necessary to modify the settings. Nevertheless, according to special needs, it is possible to modify the set temperatures within a certain range. The “recommended” settings below are also the factory presets for each of the zones and modes.

Home screen in the various models:

**Model KWC**

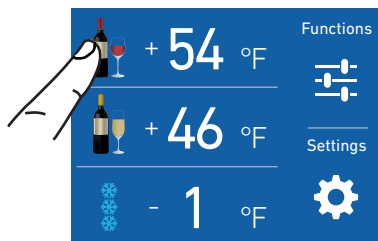
Upper Wine compartment	 + 54 °F	} Preset temperatures
Lower Wine compartment	 + 46 °F	

**Model KRW**

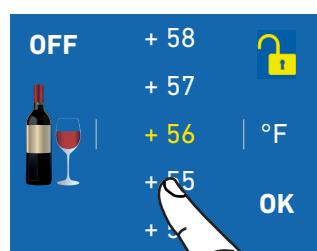
Upper Wine Compartment	 + 54 °F	} Preset temperatures
Lower Wine Compartment	 + 46 °F	
Freezer Drawer (FreshSelect™)	 - 1 °F	

Modify the compartment temperatures

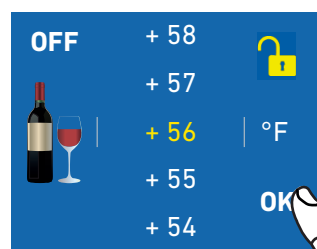
Example: How to modify the Upper Wine compartment temperature.



At the Home screen, touch the icon of desired compartment.



Scroll up or down to select the desired temperature.



Touch the OK icon to confirm the desired temperature.

### WINE CELLAR TEMPERATURES

In general, red wines need a warmer temperature. Specific temperatures for optimum wine preservation are discussed in more detail in the section WINE PRESERVATION on page 25.

Red Wine - from 50 to 64°F [+10 to +18°C]

White Wine - from 39 to 48°F [+4 to +9°C]

As an aid to visualization, when a temperature higher than 48°F [+9°C] is set for white wine, the display will change the bottle icon from white wine to red wine.

<b>OFF</b>	+ 48	<b>OFF</b>	+ 56
	+ 47		+ 55
	+ 46 °F		+ 54 °F
	+ 45		+ 53
	+ 44		+ 52
	<b>OK</b>		<b>OK</b>

The same procedure is required to set the temperature in the Lower Wine compartment and in the FreshSelect™ bottom drawer.

### NOTICE

The temperature shown can vary slightly in respect to the set temperature following frequent openings of the doors or insertion of room temperature foods or large quantities of foods.

6 to 12 hours may be necessary to reach the selected temperature.



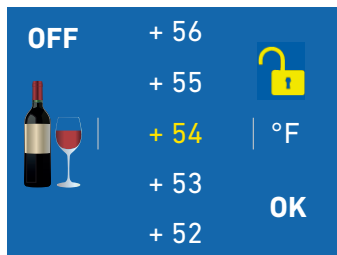
## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

### Padlock icon

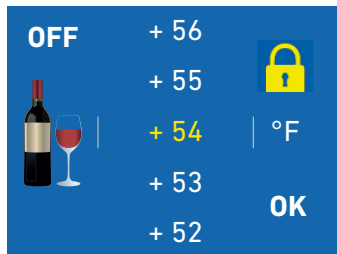
The padlock icon shows up when the temperatures are set up. The icon shows that it is or is not possible to modify the compartment's temperatures anymore.



Usually an open yellow padlock means you can scroll up or down with a finger on the display to select the desired temperature and touch OK for confirming.




Whereas a closed padlock can be seen if the user has activated some functions (described later) that modify the settings of the Fridge, ExtendFresh and Freezer Compartment. Therefore the user will not be able to change the temperature of the compartments anymore.



If a special function is set (for example Holiday, MaxCool, FreshSelect™, etc.), the yellow padlock will be seen closed and it will not be possible to change the temperature of the compartments as long as the function is active, or if it is manually deactivated.

### Display Information and Malfunction Messages

An integrated control system provides information through light signals or text messages visualized on the display. Problems that cannot be solved by the user are reported through a fault code. Some messages or alarms frequently appear for particular conditions of use or during start-up. In these cases, deactivate the audible alarm by touching the Alarm button  and leave the appliance running, and limit the opening of the doors for about 10-12 hours.

A list of malfunction messages is located at the end of this manual.

If a malfunction message continues after repeated attempts, contact Hestan Customer Care.




# CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

## CUSTOM FUNCTIONS AND SETTINGS

It is possible to personalize the operation of your Hestan unit in order to adapt it to the different ways you might want to use it.

### FUNCTIONS

After touching the Function icon  on the Home screen, the following available functions will be seen. A small white dot at the bottom of these screens indicate further choices which can be accessed by scrolling left or right.

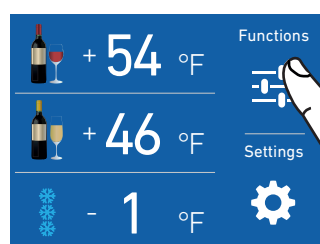


### Holiday Mode

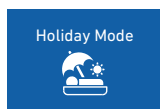
This function is recommended in case of prolonged absences since it allows considerable energy savings. This function brings the refrigerator compartment temperature to 57°F [+14°C].

It is possible to program the duration, or it can be manually deactivated upon re-entry after a period of absence. This function remains active even if during the period of absence there is a prolonged power outage.

It is possible to program a duration of 1 to 90 days.



At the Home screen, touch the Function icon.



Holiday Mode



MaxCool Mode - FreshSelect™ (KRW model)



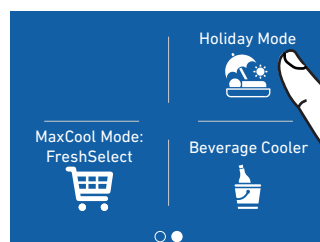
Beverage Cooler



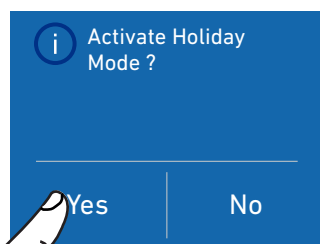
Humidity Control



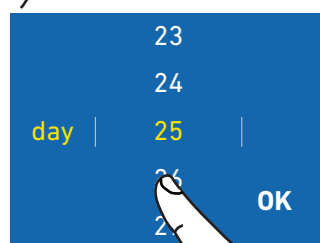
Light 12h



Touch the Holiday Mode icon.



Touch the YES icon to activate the function.



Scroll up or down to set the desired time and then touch OK.

## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

### MaxCool Mode - FreshSelect™ (KRW model)

This function lowers the refrigerator temperature to 36°F [+2°C] for 12 hours, permitting more rapid cooling of food that has just been placed inside. The more quickly an item can be cooled or frozen, the better it will be preserved.

This mode can also be effective at maintaining compartment temperatures while entertaining, when higher than average door and drawer openings are anticipated.

This must be activated at least 24 hours before inserting room temperature items into the freezer, or several hours before placing into the freezer previously frozen items which have been subject to a slight temperature rise.


Once the 12 hours have expired, the function deactivates automatically, returning to the previously set temperature. It is possible to program a delayed activation of 1-12 hours for the function.

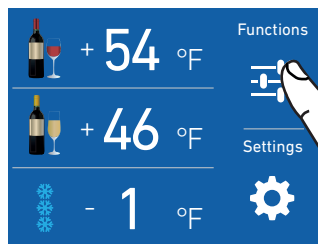
If a power outage occurs while this mode is active, the unit will default to normal operation.

### Beverage Cooler

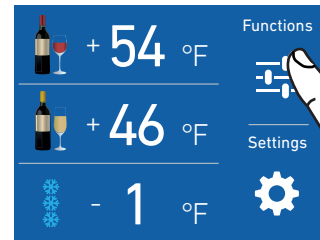
This function can be activated when it is necessary to cool off beverages quickly, by placing them inside the freezer compartment.

It is possible to select a duration of 1 to 45 minutes. A sound signal will indicate when the optimal temperature has been reached.

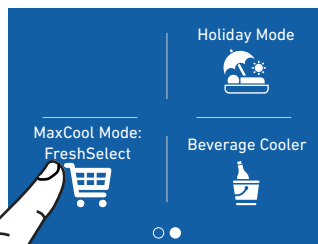
After removing the beverages, deactivate the sound signal by touching the Alarm button .



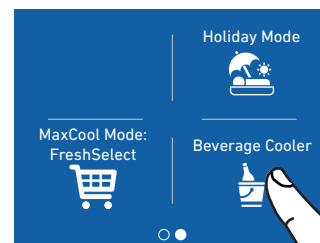
At the Home screen, touch the Function icon.



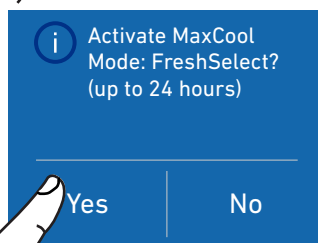
At the Home screen, touch the Function icon.



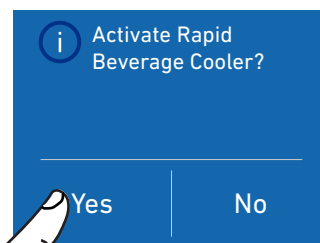
Touch the icon MaxCool Mode FreshSelect™.



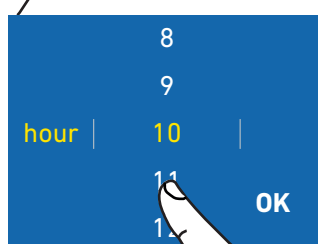
Touch the Beverage Cooler icon.



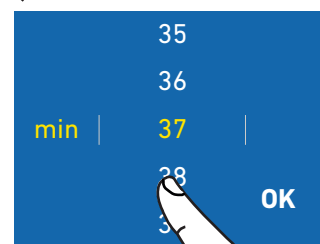
Touch the YES icon to activate the function.



Touch the YES icon to activate the function.



Scroll up or down to set the desired delay time and then touch OK.



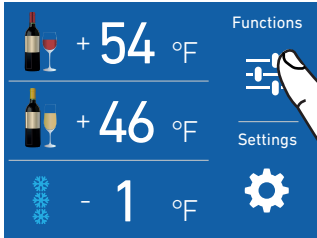
Scroll up or down to set the desired time and then touch OK.



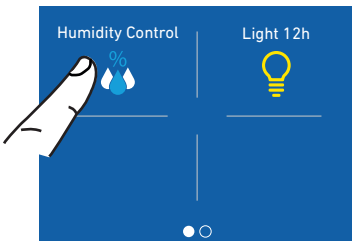
## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

### Humidity Control

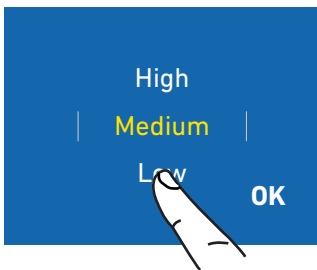
The function enables the user to set the humidity level of the wine compartments in order to improve the conservation of the wines and food.



At the Home screen, touch the Function icon.



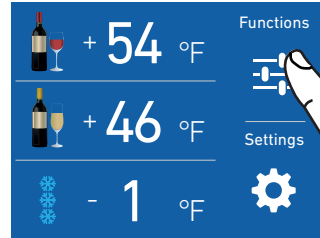
Scroll left until reaching the Humidity Control icon.



Scroll up or down to set the desired humidity, then touch OK to confirm.

### Light 12h

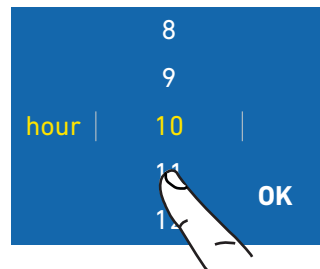
This function allows the interior lighting to stay on for 1 to 12 hours when the wine cellar door is closed.



At the Home screen, touch the Function icon.



Scroll left until reaching the Light 12h icon.




Scroll up or down to set how many hours the lighting will stay on, then touch OK to confirm.












# CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

## CUSTOM FUNCTIONS AND SETTINGS

It is possible to personalize the operation of your Hestan unit in order to adapt it to the different ways you might want to use it.

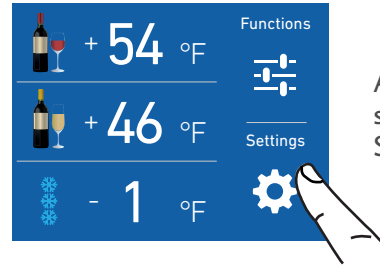
### SETTINGS

After touching the Settings icon  on the Home screen, the following available settings will be seen. A small white dot at the bottom of these screens indicate further choices which can be accessed by scrolling left or right.

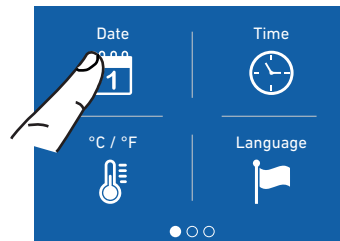
	Date
	Time
	Set Temperature °C / °F
	Language
	FreshSelect™
	Sabbath
	Reset
	Demo Mode
	Maintenance
	Service
	Info System

### Date

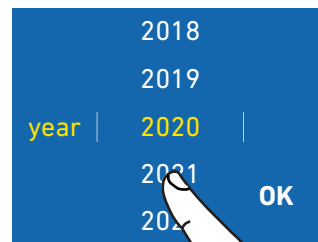
The display will show the date in the format (day:month:year). By touching the display you can modify the settings.



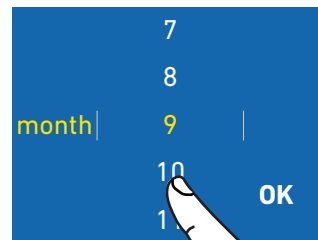
At the Home screen, touch the Settings icon.



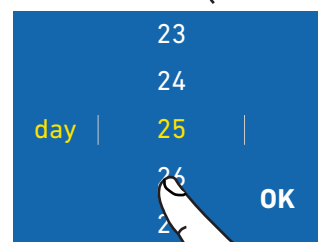
Touch the Date icon.



Scroll up or down to select the desired year and touch OK.



Scroll up or down to select the desired month and touch OK.

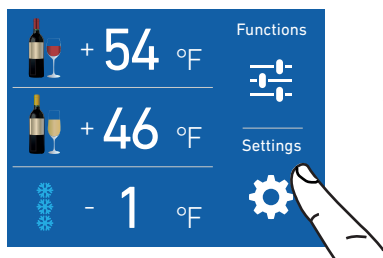


Scroll up or down to select the desired day and touch OK.

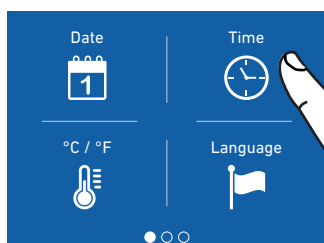
## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

### Time

The display shows the hours and minutes in the format hh:mm. This function also selects the display at 12 or 24 hour (military time) mode.



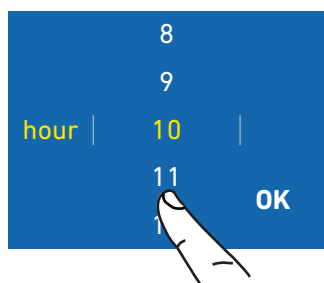
At the Home screen, touch the Settings icon.



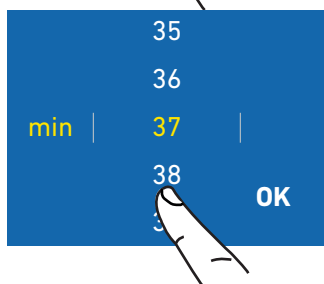
Touch the Time icon.



Select 12 or 24 hour time display.



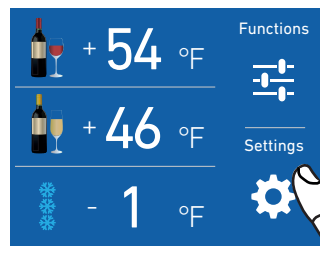
Scroll up or down to select the desired hour and touch OK.



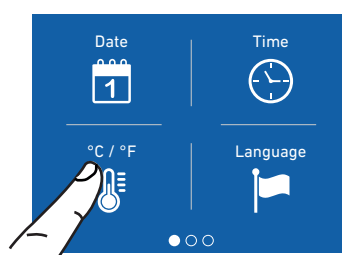
Scroll up or down to select the desired minutes and touch OK.

### Set Temperature to °C / °F

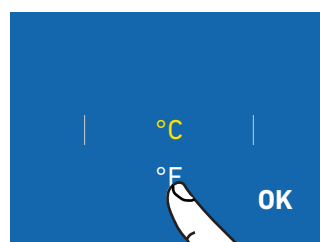
This function permits visualizing the temperature in Centigrade or Fahrenheit degrees. Normally, the appliance is set for Centigrade degrees.



At the Home screen, touch the Settings icon.



Touch the icon °C / °F.

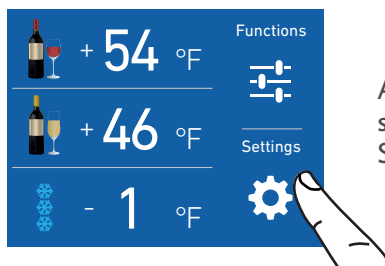


Scroll up or down to select either Centigrade or Fahrenheit degrees and touch OK.

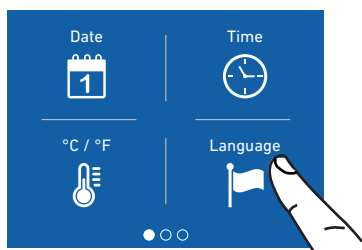
## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

### Language

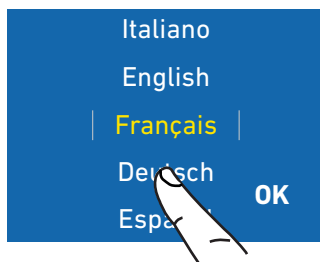
To set the language of the unit.



At the Home screen, touch the Settings icon.



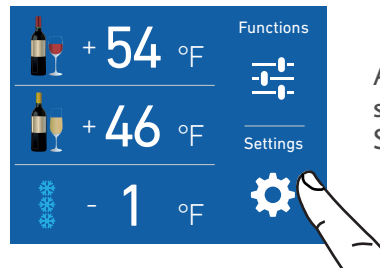
Touch the Language icon.



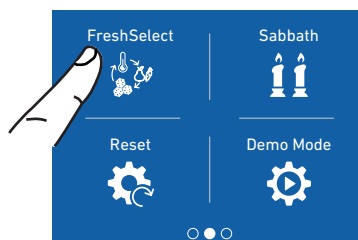
Scroll up or down to select the desired language and touch OK.

### FreshSelect™

The freezer compartment can be operated in 3 different modes, Fridge, ExtendFresh, or normal Freezer mode. See page 10 & 25, and the note below for details.



At the Home screen, touch the Settings icon.



Scroll left once and touch the FreshSelect™ icon.



Scroll up or down and select one of the three modes, then touch OK.



Confirm the function by touching YES.

### Note:

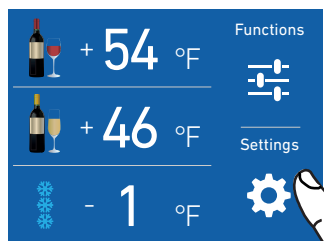
The upper wine compartment, in particular, is thermostatically controlled in a very precise manner and ensures the utmost care and attention over time of your most prized bottles. When the upper wine compartment is set below 50°F [+10°C] the lower wine compartment must not be set above 54°F [+12°C].



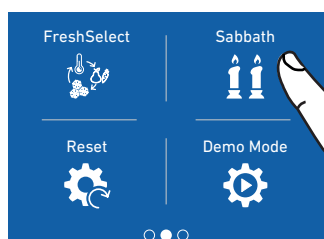
## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

### Sabbath Mode (Optional)

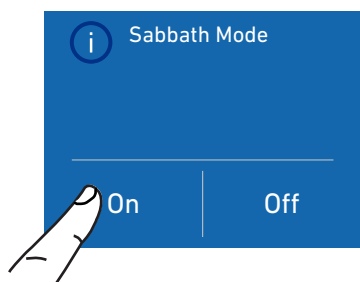
The function makes it possible to comply to certain religious observances requiring that the operation of the appliance is not affected by the opening or closing of the doors (the thermostatic control, the inner lighting are deactivated).



At the Home screen, touch the Settings icon.



Scroll left once and touch the Sabbath icon.



Confirm the function by touching YES.



Touch YES to activate the function.



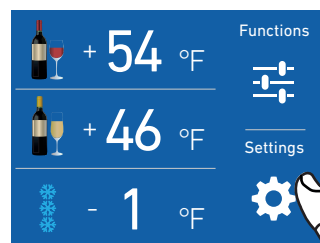
The fridge will work accordingly to this configuration.

**Note:**

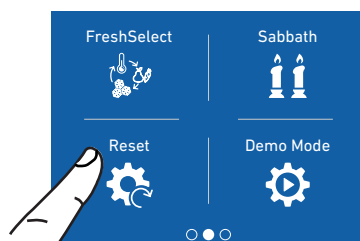
When you turn Sabbath Mode off, the unit will return to normal operation, except the menus will not be available for several minutes.

### Reset (Restore Defaults)

This function restores the default factory settings, canceling all the changes that have been made thereafter.



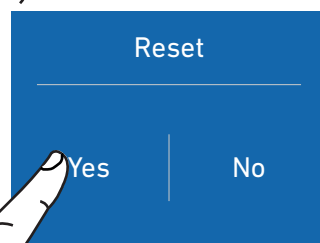
At the Home screen, touch the Settings icon.



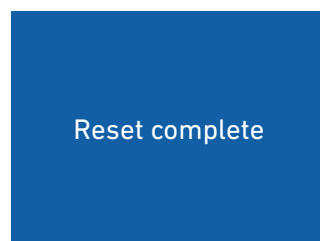
Scroll left once and touch the Reset icon.



Confirm the function by touching YES.



Touch YES to activate the function.



The reset has been performed. The factory settings have been restored.

**Note:**

If the default settings are restored, the default mode of FreshSelect™ compartment is Freezer mode. If it was previously being used in Fridge or ExtendFresh mode, you will have to set this feature again.

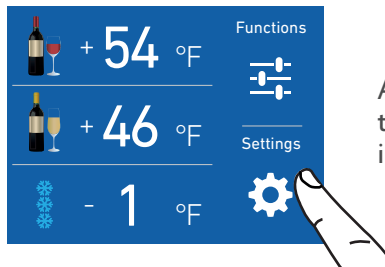
# CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

EN

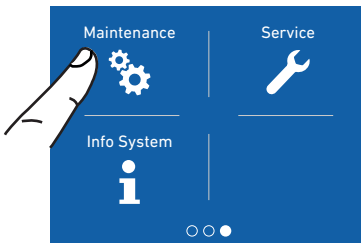
## Maintenance (due to alarm signal)

For correct operation, the unit requires periodic cleaning of the ventilation grille and the condenser.

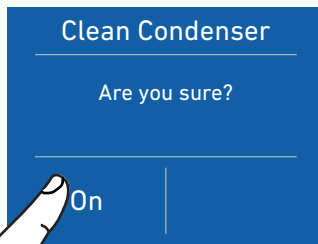
An audible signal and message on the display occurs every 6 months. It is possible to disable the signal and see the time left before the next cleaning that has to be done. For cleaning details see CARE AND CLEANING on page 31.



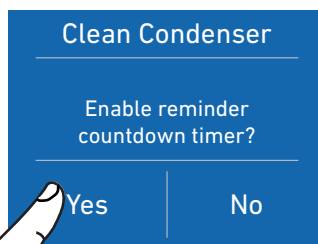
At the Home screen, touch the Settings icon.



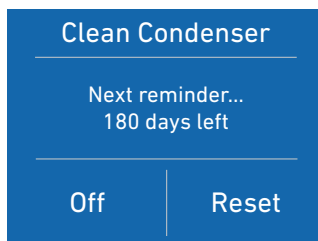
Scroll left twice and touch the Maintenance icon.




When you start the unit the warning is disabled.



To enable the reminder, touch the YES icon.

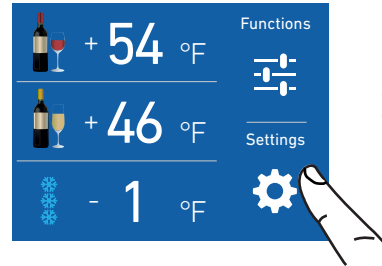


The display shows the remaining days before the next cleaning.

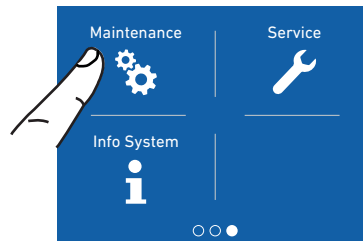
Touch Home  to go back to the main screens.

## Disable Maintenance

It is possible to disable the signal and see the time left before the next cleaning that has to be done.



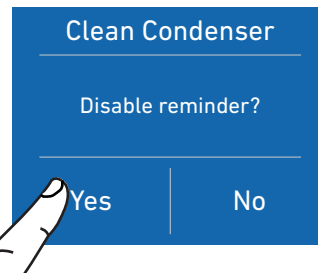
At the Home screen, touch the Settings icon.



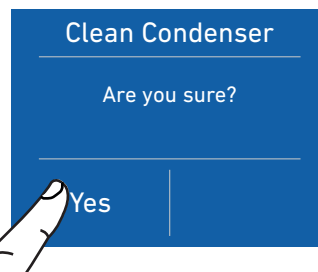
Scroll left twice and touch the Maintenance icon.




Instead, if you want to disable the reminder, touch the Reset icon.



To disable the reminder, touch the YES icon.



When you start the unit, the warning is disabled.

Touch Home  to go back to the main screens.

## CONTROLS AND OPERATION (CONT.)

### Service



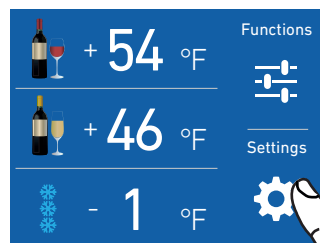
The service function is reserved for Hestan service personnel.

### Info System

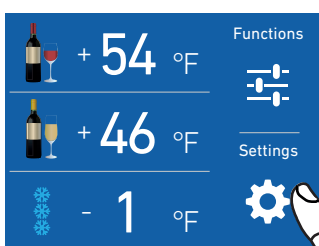
The function Info System shows product data such as the model and serial number, software code, and other factory codes of the fridge. A Hestan Customer Care associate may request this information.

### Demo Mode

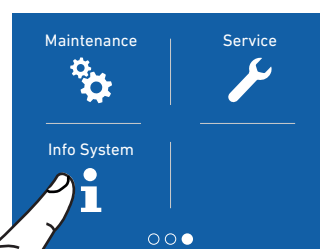
If the unit you purchased was used as a showroom model, it may be in a special energy-saving mode call Demo Mode. In this mode, the lighting works, but the display shows false temperatures and no actual cooling takes place. If you believe the unit is in Demo mode, please contact your point of purchase, or Hestan Customer Care for assistance in disabling this mode.



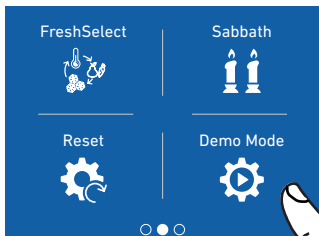
At the Home screen, touch the Settings icon.



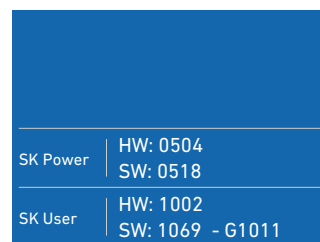
At the Home screen, touch the Settings icon.



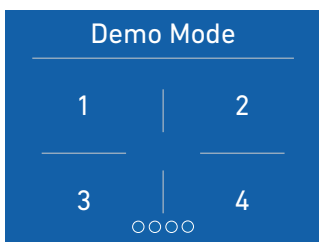
Scroll left twice and touch the Info System icon.



Scroll left once and touch the Demo Mode icon.

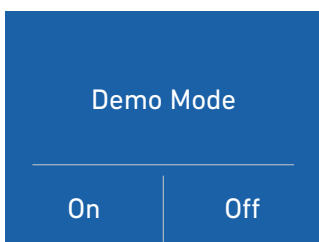


Information on the unit is displayed.



Insert the password for the activation.

Default password 1-2-3-4



Push On or Off Button.

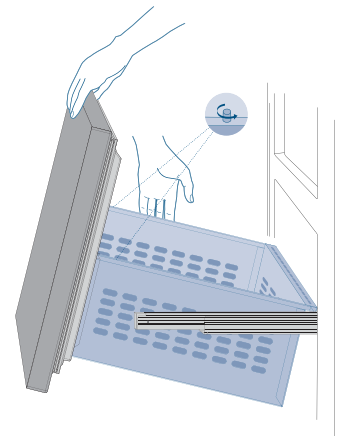
## INTERNAL LAYOUT

### FRESHSELECT™ LOW-TEMP DRAWER (KRW MODEL)

The FreshSelect™ drawer is held to the slide guides by a thumbscrew on each side. Release the thumbscrews to remove the drawer.

To remove the inner drawer unscrew and remove its thumbscrews.

When replacing the drawer, make certain the back of the drawer engages under the clips on the slide guides. Once the drawer is properly in position, reinstall the thumb screws as they are necessary to keep the drawer in place.



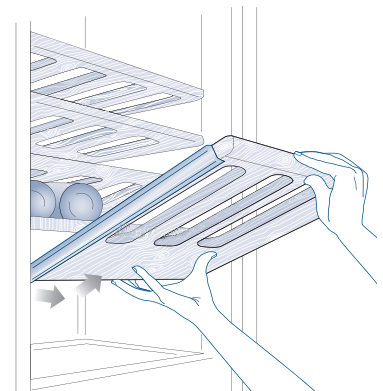
### WINE SHELF

The shelves can be easily removed for cleaning.

To completely extract a shelf:

- 1) Remove the bottles from shelf,
- 2) Slide out until it stops,
- 3) Tilt it upward until the wheels are free of their seat,
- 4) Lift and remove the shelf.

Installation is the reverse process.

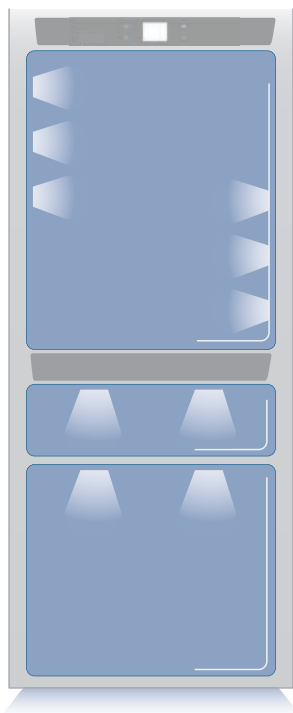


### LIGHTING

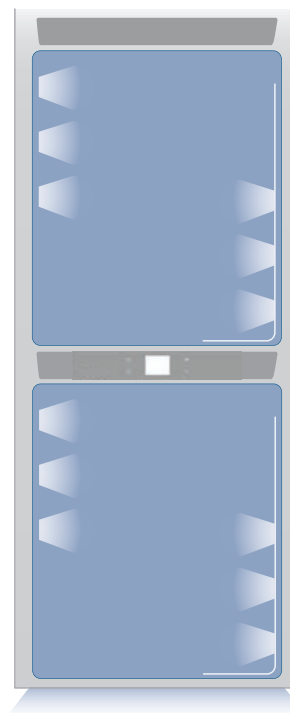
Lighting is provided using LED strips and spots to completely illuminate the interior. Depending on the model, side lamps may be on the left or right interior walls.

Once activated, the upper compartment lights will remain on even when the door is closed. The lights can be turned off manually, or they will shut off after 6 hours.

In case of malfunction or failure of the lighting system, contact Hestan for service.



KRW Lighting



KWC Lighting

## WINE PRESERVATION

---

As is known, wine can be stored for long periods of time if this is done under the following conditions:

- Suitable temperature without appreciable variations over time
- Controlled level of humidity
- Protection from light
- Absence of noise and vibrations
- Absence of odors
- Bottle kept horizontal

All of these conditions are fully met in the Hestan Wine Refrigerator and Wine Cellar.

### WINE COMPARTMENTS

#### Upper wine compartment

Defaults to 54°F [+12°C], and is adjustable from 39°F to 64°F [+4°C to +18°C].

#### Lower wine compartment

Defaults to 46°F [+8°C] and is adjustable from 39°F to 64°F [+4°C to +18°C].

### FRESHSELECT™ DRAWER (KRW MODELS)

Defaults to freezer mode, at -1°F [-18°C] and is adjustable from 9°F to -9°F [-13°C to -23°C] while in freezer mode.

The freezer compartment can also be used as a lower wine compartment by setting it in Fridge mode and adjusting the temperature appropriately.

To transform the FreshSelect™/freezer compartment into a wine space, see the instructions on page 16 and set it as a refrigerator compartment, then adjust it to a temperature between 39°F and 46°F [+4°C to +18°C].

All the temperatures can be modified according to the characteristics of the wines and personal preferences. However, you should attempt to keep the temperature as constant as possible over time. Rapid and large-scale temperature variations can in fact cause early aging of the wine.

You should also avoid very low temperatures (below 34°F [+1°C]) which may lead to the formation of deposits, and damage the aesthetic qualities of the wine.

All the compartments offer optimal conditions and take into account all these needs. It should however be noted that the upper wine compartment, in particular, is thermostatically controlled in a very precise manner and ensures the utmost care and attention over time of your most prized bottles. When the upper wine compartment is set below 50°F [+10°C] the lower wine compartment must not be set above 54°F [+12°C].



## WINE PRESERVATION (CONT)

### CONSERVATION OF WINES

Improvement of wine over time and its duration usually depends on the character of the variety and its type.

The following chart shows the best period of conservation and aging for various types in ideal conservation conditions offered by your appliance. However, you should always follow the instructions of the winemaker, especially for fine wines.

TYPE OF WINE	CONSERVATION TEMPERATURE	TIME OF CONSERVATION
New wines (Vin Nouveau)	from 54° to 57° F [12° to 14° C]	6 months
Sweet sparkling wines	from 46° to 50° F [8° to 10° C]	1 year
Rosé	from 50° to 57° F [10° to 14° C]	1 year
Semi sparkling wines	from 50° to 54° F [10° to 12° C]	1 - 2 years
Normal white wines	from 50° to 57° F [10° to 14° C]	1 - 2 years
Light red wines	from 54° to 57° F [12° to 14° C]	2 years
Dry sparkling wines	from 46° to 50° F [8° to 10° C]	2 years
Classic sparkling wines	from 46° to 50° F [8° to 10° C]	3 - 4 years
Barrique and Vigorous white wines	from 46° to 54° F [8° to 12° C]	3 - 5 years
Normal red wines	from 57° to 61° F [14° to 16° C]	3 - 5 years
Barrique and Vigorous red wines	from 57° to 64° F [14° to 18° C]	7 - 10 years
Straw wines or Liqueurous wines	from 61° to 64° F [16° to 18° C]	10 - 15 years

### CONSUMPTION TEMPERATURE

As a general rule, white wines should be served at a temperature between 50°F and 54°F [+10°C and +12°C] and red wines between 54°F and 57°F [+12°C and +14°C].

Some wines may however be best enjoyed at higher or lower temperatures.

You should also keep in mind that, during the summer, wine is generally enjoyed at lower temperatures than during the winter.

You should also consider the following:

#### White wines

White wines are normally not served at high temperatures, since they are generally more acidic than red wines and not very tannic. Therefore they are more enjoyable at low temperatures.

It is preferable to serve these wines between 50°F and 57°F [+10°C to +14°C]. Young, fresh and aromatic wines can also be served at 50°F [+10°C], while less aromatic ones are served at 54°F [+12°C].

Temperatures between 54°F and 57°F [+12°C and +14°C] are for soft, mature white wines that have been aged for some years in the bottle.

Higher temperatures would favor the exaltation of the sweet character of the wine, at the expense of the acidity and flavor, which are considered pleasant and desirable characteristics of this type of wine.

### Rosé

Rosé wine is served at the same temperature as white wines. It should be noted that these wines may include a certain amount of tannin and may therefore be preferable at higher temperatures. Therefore, they are served between 50°F and 54°F [+10°C and +12°C], if young and fresh, and between 54°F and 57°F [+12°C and +14°C] if robust and mature.

### New wines (Vin Nouveau)

Due to the special processing they undergo, new vintage wines contain a low tannin content and are therefore more enjoyable if served between 54°F and 57°F [+12°C and +14°C].

### Red wines

Since they contain more tannin and are less acidic, red wines are normally served at higher temperatures.

Younger wines with less tannin are normally served between 57°F and 61°F [+14°C and +16°C], while more full-bodied ones that are more tannic may be served at up to 64°F [+18°C]. Some wines that have aged for years in the bottle, still full-bodied and tannic, may be served at 64°F [+18°C] or even 68°F [+20°C].

Young red wines with little tannin and slightly structured may be enjoyable at lower temperatures, between 54°F and 57°F [+12°C and +14°C].

### Sparkling wines

It is difficult to provide instructions to cover the wide variety of sparkling wines available.

As a general rule, sweeter and more aromatic sparkling wines should be served at lower temperatures, down to 46°F [+8°C], whereas more tannic sparkling wines may be served at higher temperatures, up to 57°F [+14°C].

Dry sparkling wines are usually served between 46°F and 50°F [+8°C and +10°C].

“Classic” sparkling wines are normally served at these temperatures, which may be as high as 54°F [+12°C] for sparkling wines that have been aged for some time.

It is however advisable, especially for finer wines, to follow the suggestions and recommendations of the winemaker on the bottle.


### Liqueur and straw wines

These types of wines can be served at temperatures between 61°F and 64°F [+16°C and +18°C], depending on personal tastes, to attenuate the sweet taste of straw wines, it can also be served at 50°F [+10°C].

## WINE PRESERVATION (CONT.)

---

### POWER INTERRUPTIONS

After a prolonged power outage, once the electrical power is reactivated, an audible signal will indicate if the temperature has raised above normal levels. In addition to this the display will show for one minute the highest temperature detected inside the compartments, to allow the user to decide how to better use the food items. After one minute the display will resume normal operation, while the Alarm button  will continue to blink.

Press the Alarm button  to display the highest recorded temperatures.

### POSITIONING BOTTLES

The sliding shelves are made of fine wood and contoured so as to hold bottles of the most classical traditional shape or of the most modern design.

Whether your collection holds fine bottles or petite bottles, they will be right at home in the Hestan wine compartment. A special accessory, available on request, will let you place them in an inclined position, in order to display the labels of your most prized items.

Magnum bottles can be stored, provided you remove the shelf just above the one that will hold them.



## FOOD PRESERVATION

---

### CAUTION

The appliance is designed to ensure precise, constant temperatures and appropriate humidity levels in all compartments.

In addition, the refrigeration system ensures that humidity does not freeze and build up frost.

Nevertheless, to properly preserve all of your foods, it is not enough to have an excellent refrigerator. It is also necessary to know the rules for correct food preservation.

Do bear in mind that all foods will inevitably change their characteristics over the passage of time. This change begins long before the food is consumed, since foods contain micro organisms which multiply and can cause deterioration. This process occurs more rapidly due to improper handling, preservation temperatures and humidity levels.

It is therefore recommended to follow the directions presented below which will permit using your Freezer/FreshSelect™ drawer in the most effective and safe manner to keep your foods in the best way for as long as possible.

If using the drawer in Fridge or ExtendFresh mode, periodically check that all foods are in a perfect state of preservation. It is usually quite clear when a food item is deteriorated, due to mold, unpleasant odor and an unpleasant aspect. Nevertheless, there are cases in which these conditions are not so evident. If you believe that a food item was kept for an excessive period of time and may be deteriorated, do not consume this item or even taste it, even if it seems to still be healthy, since the bacteria that cause deterioration of food can also cause poisoning and illness.

When in doubt, throw the food away.

### WHEN BUYING GROCERIES

Always take the following precautions:

- Place any packages of raw meat, fish or poultry in plastic bags so that they do not drip on other foods.
- Purchase meat, poultry and fish last. Do not leave your groceries in a warm car after shopping. Keep a freezer bag in your car and use it in case of very high temperatures or long trips.
- Check the production dates and “best before” times on foods to be sure that they are fresh.
- Be very careful when buying fresh foods, and only buy a quantity that can be consumed during your planned preservation period.
- When possible, let warm foods adjust to room temperature for up to two hours before placing them in the refrigerator, unless you have activated the MaxCool function before.

### PRECAUTIONS

Check the refrigeration temperature of the various compartments on the control panel:

The refrigerator temperature must be 45°F [+8°C] or lower and the freezer temperature must be -1°F [-18°C]

Follow the recommendations regarding the preservation times and temperatures indicated in the tables to follow.

Keep raw meat, fish and poultry separate from other foods and avoid any possible drippings.

### WHEN PLACING FOODS IN

When placing your meat, fish or poultry in the refrigerator, leave them in their original packaging, unless the packaging is ripped or punctured. Repeated handling could introduce bacteria into these foods.

To keep food in the freezer, it is a good idea to use freezer containers.

Label and date the packages.

Be careful to correctly position the food items on the shelves in a way that does not obstruct the air circulation vents inside the compartment.

### HUMIDITY AND CONDENSATION (KRW)

When the FreshSelect™ drawer is set to ExtendFresh mode, the following considerations apply:

When a high level of humidity is present either in the environment or in the foods placed in the ExtendFresh drawers, the bottom of the ExtendFresh compartment might be covered with some water or ice (if the temperature is set between 32°F and 28°F [0°C and -2°C]).

Such condition is normal and it is due to the high humidity levels of the ExtendFresh compartment. High humidity together with low temperatures is what guarantees a longer preservation of foods.

Water or ice can disappear on its own if the air humidity level should lower. It is also possible to remove the water with a towel. If a thin layer of ice has formed, set the temperature of the ExtendFresh compartment to 35°F [+2°C] and after one day remove the water with a towel.

If the layer of ice is thicker, it might be necessary shut off the ExtendFresh compartment for one day in order to melt it.

### RECOMMENDED STORAGE DURATIONS

Fresh foods	Drawer mode	Time
<b>Raw meats</b>		
Large cuts	ExtendFresh mode	4 days
Beef steaks, poultry and wild game	ExtendFresh mode	3 days
Ground meat	ExtendFresh mode	1-2 days
Carpaccio	ExtendFresh mode	Immediately
<b>Cooked meat</b>		
Boiled meat and roasted meat	Refrigerator mode	2 days
Meat sauce	Refrigerator mode	6 days
<b>Fish</b>		
Raw and cooked fish	ExtendFresh mode	2 days
<b>Other</b>		
Soups and broths	Refrigerator mode	2 days
Pasta	Refrigerator mode	2 days
Opened cold cuts	ExtendFresh mode	3 days
Fresh cheeses	ExtendFresh mode	2-3 days
Well sealed aged cheeses	Refrigerator mode	Several months
Eggs (fresh and unwashed)	Refrigerator mode	2 weeks
Opened cans	Refrigerator mode	2-3 days
Raw vegetables (in perforated bags)	ExtendFresh mode	1 week

Frozen foods	Preservation area	Time
Beef, veal, lamb and goat meat	Freezer mode (steaks)	6-12 months
Beef, veal, lamb and goat meat	Freezer mode (Meat with bone)	4-6 months
Ground beef	Freezer mode	1-2 months
Pork	Freezer mode (Without bones)	4-6 months
Pork	Freezer mode (With bones)	2-3 months
Ground pork	Freezer mode	1-2 months
Meat leftovers	Freezer mode	2-3 months
Whole chicken and turkey	Freezer mode	8-12 months
Goose, duck and pheasant	Freezer mode	4-8 months
Fish	Freezer mode	1-2 months
Shellfish	Freezer mode	2-3 months
Cooked food	Freezer mode	1-2 months
Vegetables	Freezer mode	8-12 months
Fruit	Freezer mode	6-12 months
Desserts and cakes	Freezer mode	2-3 months



## CARE AND CLEANING

**NOTICE** Before performing any sort of cleaning, disconnect the appliance from the electrical power supply.

To clean the parts made of stainless steel use a microfiber cloth and the special sponge provided in the kit with the appliance. Always use the cloth and sponge in the direction of the steel's satin finish. For painted surfaces, use a mild household liquid detergent solution to remove dust and other deposits. Never use any solvent-based cleaners, stainless steel cleaners, heavy degreasers, oven cleaners, etc. on the painted surfaces. They can permanently damage the paint. Rinse off with clean fresh water and dry with a clean cloth.

Do not use the sponge on aluminum parts, such as the handles and the profiles of the glass shelves.

You should use special care to keep the ventilation openings in the appliance or in the cabinet that houses it free of obstructions.

Scrupulously follow the detailed directions that can be found in the provided kit and never use abrasive or metallic products which could scratch and damage the satin finishing on the appliance permanently.

Be careful not to damage the refrigerant circuit in any way.

### Ventilation Grille

The ventilation grille is located at the bottom of the appliance.

To clean it, use a vacuum cleaner with a soft brush attachment at maximum power, sweeping it along the vent slits.

In case of significant dust build up, the ventilation grille can be opened or removed for more complete cleaning and to clean the condenser.

### Condenser

The condenser is located behind the ventilation grille. Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button  on the main control panel for about 3 seconds.

Wait about 30 minutes, until the finned condenser cools down to room temperature.

Remove the grille at the bottom (magnetically attached) and take it off. Thoroughly clean the grille and the condenser fins by means of a vacuum cleaner with soft brush attachment. Clean any dust build up thoroughly as shown in the picture, taking care not to damage the fins.

Start up the appliance again, by pressing the ON/OFF button  on the control panel for 3 seconds.

### Internal Cleaning

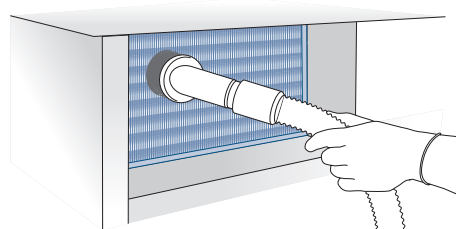
Clean the internal and removable parts by washing them with a solution of lukewarm water, and a small amount of mild household liquid detergent.

Rinse and dry right away.

Do not use mechanical devices or other methods to speed up defrosting.

**NOTICE** Do not bring cold glass parts into contact with boiling water. Do not wash any parts of the refrigerator in a dishwashing machine since this could damage or irreparably deform the parts.

The use of chlorine-based detergents or cleaners (bleach) should be avoided.



### CAUTION

The edges of the condenser are sharp, therefore use adequate protection for the hands and arms when cleaning the condenser.

### CAUTION

Do not use water on the electrical parts, lights and control panel.

# TROUBLESHOOTING

---

## TROUBLESHOOTING GUIDE

If you notice malfunctions in your appliance, use this guide before calling for service. This guide can help you personally resolve the problem or could provide important information to be conveyed to the service technician to ensure rapid and effective repair.

### Malfunction message

A malfunction is usually indicated by a message on the display.

Problems that cannot be solved by the user are signaled through a malfunction code.

### The refrigerator or the freezer does not work

Is the appliance connected to the electrical power supply? Is electrical power available at the electricity socket?

Is the On/Off button  activated?

Is the unit in 'Demo' Mode?

### The refrigerator or the freezer is warmer than usual

Does the display show a malfunction code?

Is the temperature adjusted correctly?

Were the doors or drawers open for a long period of time? Were large quantities of food recently inserted?

Is the unit in 'Demo' Mode?

### The appliance keeps running a long time

Bear in mind that during very hot weather and with very high temperatures in the room, it is normal that the compressor remains on for prolonged periods of time.

Were the doors or drawers open for a long period of time? Were large quantities of food recently inserted?

Check that the doors are closed and that the food or containers do not obstruct the perfect closure of the door.

KRW models: Is the FreshSelect™ drawer in Max Cool Mode?

### If you hear unusual noises

It is normal to hear noises from the ventilators or compressors during operation or during the defrost phase.

Noise could be more marked depending on the position of the appliance and the surrounding environment.

### Condensation inside and outside of the refrigerator

If the climate is very humid, the formation of condensation is normal. Opening the door or drawers for prolonged periods of time can contribute to the formation of condensation.

In any case, make sure that the doors are always perfectly closed.

### Ice or frost build up inside the refrigerator or freezer

Did you leave the doors open for a long period of time? Do the doors close perfectly?

If the doors do not close perfectly, contact your installer.

### **Unpleasant odors inside the refrigerator**

Clean the appliance completely according to the instructions.

Hermetically cover all the food. Do not conserve food for prolonged periods of time.

### **The doors are difficult to open**

The appliance is designed to ensure a fully hermetic closure. When the door is closed, a vacuum condition can occur: in this case it is necessary to wait a few seconds until the pressure balances before opening the door.

### **Appliance is cooling but lights and display are not working**

Check to see if the appliance was accidentally placed into Sabbath Mode.

## **NOTICE**


If the unit you purchased was used as a showroom model it may be in a special energy-saving mode called Demo Mode. In this mode, the lighting works, but the display shows false temperatures and no actual cooling takes place. If you believe the unit is in Demo Mode please contact your point of purchase, or Hestan Customer Care for assistance in disabling this mode.

## TROUBLESHOOTING (CONT.)

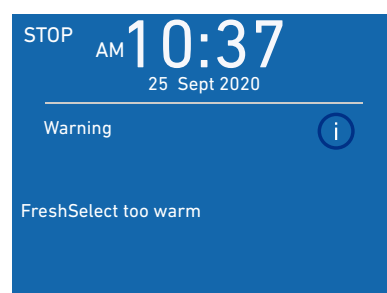
### MALFUNCTION INDICATIONS APPEARING ON THE DISPLAY

Display Message	Malfunction Description	Action Required
Power Failure!!	Prolonged interruption of electrical power	The appliance resumes work automatically, the display shows the warmest temperatures achieved.
Door Fridge OPEN	Fridge door open	The message appears after a few minutes from the door opening.
FreshSelect™ OPEN	Freezer drawer open	The message appears after a few minutes from the drawer opening.
Upper wine compartment too warm	Upper wine compartment too warm	See Troubleshooting Guide
Upper wine compartment too cold	Upper wine compartment too cold	Wait for 12 hours: if malfunction persists, call Customer Care for advice.
Lower wine compartment too warm	Lower wine compartment too warm	See Troubleshooting Guide
Lower wine compartment too cold	Lower wine compartment too cold	Wait for 12 hours: if malfunction persists, call Customer Care for advice.
ExtendFresh too warm	FreshSelect™ Compartment (ExtendFresh mode) too warm	See Troubleshooting Guide
ExtendFresh too cold	FreshSelect™ Compartment (ExtendFresh mode) too cold	Wait for 12 hours: if malfunction persists, call Customer Care for advice.
FreshSelect™ too warm	FreshSelect™ Compartment (Freezer mode) too warm	See Troubleshooting Guide
FreshSelect™ too cold	FreshSelect™ Compartment (Freezer mode) too cold	Wait for 12 hours: if malfunction persists, call Customer Care for advice.
Error Code...	Functional problems	Call Customer Care who may help you to solve the problem or put you in contact with the nearest Service Agent.
Check condenser	Check Condenser	Every 6 months the display shows the message "Check Cond". After cleaning the condenser, press the <b>OK</b> button for 5 seconds to reset the notification.

In the case of anomalies, Press the Alarm button  to show the anomaly message with its error code.

The error message will be shown for 3 seconds, then the display will go back to the Home screen. To display the message for a longer period of time, touch the display, then press on the  symbol. The word STOP will appear in the upper left corner of the display.

In case there is more than one error message, the display will show the different messages in time sequence. After 30 seconds, the display will go back to the Home screen.



## PARTS / SERVICE

---

### SERVICE DATA RECORD

The location of the serial tag on the product can be seen when the refrigerator door is opened. It is located on either the left or right side depending on the specific model.

Now is a good time to write this information in the space below provided. Keep your invoice for warranty validation.

Model Number \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_

Date of Installation or Occupancy \_\_\_\_\_

EN

## PARTS LIST

---

Please visit the Hestan website to access the parts list for your Hestan Indoor product: [www.hestanhome.com](http://www.hestanhome.com).

## SERVICE

---

All warranty and non-warranty repairs should be performed by qualified service personnel. To locate an authorized service agent in your area, contact your Hestan dealer, local representative, or the manufacturer. Before you call, please have the model number and serial number information ready.

Hestan Commercial Corporation  
3375 E. La Palma Avenue  
Anaheim, CA 92806  
(888) 905-7463

## LIMITED WARRANTY

---

### WHAT THIS LIMITED WARRANTY COVERS:

Hestan Commercial Corporation ("HCC") warrants to the original consumer purchaser of a Hestan Indoor Cooling product (the "Product") from an HCC authorized dealer that the Product is free from defective materials or workmanship for a period of three (3) years from the date of original retail purchase or closing date for new construction, whichever period is longer ("Limited Warranty Period"). HCC agrees to repair or replace, at HCC's sole option, any part or component of the Product that fails due to defective materials or workmanship during the Limited Warranty Period. This Limited Warranty is not transferable and does not extend to anyone beyond the original consumer purchaser ("Purchaser"). This Limited Warranty is valid only on Products that are (i) purchased and received from an HCC authorized dealer, (ii) delivered after purchase to a consumer, and (iii) continuously thereafter remain located, in the fifty United States, the District of Columbia and Canada. Events that will void this warranty include purchasing or taking delivery in, or moving Products to any location outside of, the fifty United States, the District of Columbia and Canada. This Limited Warranty applies only to Products in non-commercial use and does not extend to Products used in commercial applications.

### HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

If the Product fails during the Limited Warranty Period for reasons covered by this Limited Warranty, the Purchaser must immediately contact the dealer from whom the Product was purchased or HCC at 888.905.7463.



## LIMITED WARRANTY (Cont.)

---

Purchaser is responsible for making the Product reasonably accessible for service or for paying the cost to make the Product reasonably accessible for service. Service is to be provided during normal business hours of the authorized Hestan Commercial Service Provider. To the extent Purchaser requests service outside of the normal business hours of the authorized Hestan Commercial Service Provider, Purchaser will pay the difference between regular rates and overtime or premium rates. Purchaser is required to pay all travel costs for travel beyond 50 miles (one way) from the nearest authorized Hestan Commercial Service Provider.

### EXTENSIONS TO THREE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD:

In addition to the Three-Year Limited Warranty, the following components have extended warranty coverage as specifically set forth below:

1. The Product's compressor, condenser, evaporator, drier and all connecting tubing (where applicable are warranted to be free from defects in material and workmanship under normal non-commercial use and service for a period of five (5) years of the original Purchaser. This excludes surface corrosion, scratches, and discoloration which may occur during normal use and is limited to replacement of the defective part(s), including labor, shipping and handling, as applicable.
2. The Product's compressor, condenser, evaporator, drier and all connecting tubing (where applicable) are warranted to be free from defects in material and workmanship under normal non-commercial use and service for a period of twelve (12) years of the original Purchaser. This excludes surface corrosion, scratches, and discoloration which may occur during normal use and is limited to replacement of the defective part(s), with the Purchaser paying all other costs, including labor, shipping and handling, as applicable.

### WHAT THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER:

This Limited Warranty does not cover and HCC will not be responsible for and will not pay for: damage to or defects in any Product not purchased from an HCC authorized dealer; color variations in color finishes or other cosmetic damage; failure or damage from abuse, misuse, accident, fire, natural disaster, commercial use of the Product, or loss of electrical power to the Product; damage from alteration, improper installation, or improper operation of the Product; damage from improper or unauthorized repair or replacement of any part or component of the Product; damage from service by someone other than an authorized agent or representative of the Hestan Commercial Service Network; normal wear and tear; damage from exposure of the Product to a corrosive atmosphere containing chlorine, fluorine, or any other damaging chemicals; damage resulting from the failure to provide normal care and maintenance to the Product; damage HCC was not notified of within the Limited Warranty Period; and incidental and consequential damages caused by any defective material or workmanship.

### ARBITRATION:

This Limited Warranty is governed by the Federal Arbitration Act. Any dispute between Purchaser and HCC regarding or related to the Product or to this Limited Warranty shall be resolved by binding arbitration only on an individual basis with Purchaser. Arbitration will be conducted by the American Arbitration Association ("AAA") in accordance with its Consumer Arbitration Rules or by JAMS. The arbitration hearing shall be before one arbitrator appointed by the AAA or JAMS. The arbitrator shall not conduct class arbitration and Purchaser shall not bring any claims against HCC in a representative capacity on behalf of others.

## LIMITED WARRANTY (Cont.)

---

### LIMITATION OF LIABILITY:

This Limited Warranty is the final, complete and exclusive agreement between HCC and Purchaser regarding the Product.

EN

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THOSE LISTED AND DESCRIBED ABOVE. NO WARRANTIES WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL APPLY AFTER THE LIMITED WARRANTY PERIOD STATED ABOVE. NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR GUARANTY GIVEN BY ANY PERSON, FIRM OR CORPORATION WITH RESPECT TO THIS PRODUCT SHALL BE BINDING ON HCC. HCC ASSUMES NO RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT WILL BE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAW. HCC SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, FAILURE TO REALIZE SAVINGS OR OTHER BENEFITS, OR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED, AND EVEN IF HCC HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NO RECOVERY OF ANY KIND AGAINST HCC SHALL BE GREATER IN AMOUNT THAN THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU ASSUME ALL RISK AND LIABILITY FOR LOSS, DAMAGE OR INJURY TO YOU AND YOUR PROPERTY AND TO OTHERS AND THEIR PROPERTY ARISING OUT OF THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT NOT CAUSED DIRECTLY BY THE NEGLIGENCE OF HCC. THIS LIMITED WARRANTY STATES YOUR EXCLUSIVE REMEDY.

No oral or written representation or commitment given by anyone, including but not limited to, an employee representative or agent of HCC will create a warranty or in any way increase the scope of this express Limited Three Year Warranty. If there is any inconsistency between this Limited Warranty and any other agreement or statement included with or relating to the Product, this Limited Warranty shall govern. If any provision of this Limited Warranty is found invalid or unenforceable, it shall be deemed modified to the minimum extent necessary to make it enforceable and the remainder of the Limited Warranty shall remain valid and enforceable according to its terms.

### INTERACTION OF LAWS WITH THIS LIMITED WARRANTY:

Some states, provinces or territories may not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. Some states, provinces or territories may provide for additional warranty rights and remedies, and the provisions contained in this Limited Warranty are not intended to limit, modify, take away from, disclaim or exclude any mandatory warranty requirements provided by states, provinces or territories, including certain implied warranties. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary depending on location.

Any questions about this Limited Warranty may be directed to:  
Hestan Commercial Corporation at (888) 905-7463

## **AVERTISSEMENT**

LE NON-RESPECT À LA LETTRE DE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.

Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou tout autre liquide ou gaz inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

L'installation et le service doivent être effectués par un installateur qualifié ou une agence de service.

NE PAS RÉPARER, REMPLACER OU ENLEVER TOUTE PIÈCE DE L'APPAREIL, SAUF SI SPÉCIFIQUEMENT RECOMMANDÉ DANS LES MANUELS. UNE INSTALLATION, UN ENTRETIEN OU UNE MAINTENANCE INCORRECTS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS. CONSULTEZ CE MANUEL POUR OBTENIR DES CONSEILS. TOUS LES AUTRES SERVICES DEVRAIENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

LISEZ ATTENTIVEMENT ET COMPLÈTEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER VOTRE APPAREIL AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE BRÛLURE OU D'AUTRES BLESSURES. CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

## DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ



Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser vous-même et les autres. Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot «AVERTISSEMENT», «DANGER» ou «PRÉCAUTION». Ces mots signifient ceux-ci:



**AVERTISSEMENT**

VOUS POUVEZ ÊTRE TUÉ OU GRIÈVEMENT BLESSÉ SI VOUS NE SUIVEZ PAS LES INSTRUCTIONS.



**DANGER**

VOUS POUVEZ ÊTRE TUÉ OU GRIÈVEMENT BLESSÉ SI VOUS NE SUIVEZ PAS IMMÉDIATEMENT LES INSTRUCTIONS.



**PRÉCAUTION**

CECI INDIQUE QUE L'INOBSERVATION DE CET INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES MINEURES OU MODÉRÉES.



**AVIS**

CECI INDIQUE QUE L'INOBSERVATION DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES DE L'APPAREIL OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !!**

INSTALLATEUR: LAISSER CE MANUEL AVEC LE PROPRIÉTAIRE DE L'APPAREIL.

PROPRIÉTAIRE: CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

## **⚠️ AVERTISSEMENT** CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Le présent manuel contient des instructions d'utilisation pour les utilisateurs de l'appareil. Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible pour consultation future. L'installation, le réglage, la modification, la réparation ou l'entretien inapproprié(e) peut causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

**Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez les précautions de base, notamment ceux-ci:**

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques et sensorielles réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour réfrigérer les boissons et les aliments et est destiné à un usage domestique.
- Cet appareil est destiné à être utilisé à des fins domestiques et dans des applications similaires telles que: les aires de cuisine du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail, les maisons de ferme, et par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel, les environnements de type « chambre d'hotes », et les applications de restauration et autres.
- Ne PAS utiliser de rallonge ou d'adaptateur.
- Brancher sur une prise à 3 broches mise à la terre.
- Ne pas retirer la broche de terre.
- Un technicien de service qualifié doit raccorder la machine à glaçons (si elle est disponible) et l'appareil au système d'alimentation en eau.
- Le cas échéant, nettoyer le seau ou le tiroir à glaçons régulièrement, mais en utilisant uniquement de l'eau potable.
- Il ne faut fournir à l'appareil que de l'eau potable (s'il s'agit d'un raccord d'eau).

**⚠️ AVERTISSEMENT** En cas de panne de courant, ne pas essayer de faire fonctionner cet appareil.

**⚠️ AVERTISSEMENT** Garder la zone de l'appareil à l'abri des matières combustibles ou inflammables et des vapeurs.

**⚠️ AVERTISSEMENT** Garder les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, à l'abri de toute obstruction. Ne pas obstruer l'entrée d'air ou les orifices d'évacuation de l'appareil.

**⚠️ AVERTISSEMENT** Ne pas entreposer de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulsif inflammable dans cet appareil.

**⚠️ AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de rangement des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

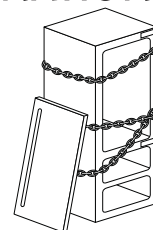
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'ÉLIMINATION APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR



**AVERTISSEMENT**

Danger de suffocation.

Retirer les portes ou le couvercle de votre ancien appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des lésions cérébrales.



**AVERTISSEMENT**

Risque de coincement pour les enfants.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur:

- Enlever les portes ou rendre impossible la fermeture de la porte. Couper le cordon d'alimentation.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- **IMPORTANT:** Le coincement et l'étouffement des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les réfrigérateurs vides ou abandonnés sont toujours dangereux, même s'ils reposent pendant « quelques jours seulement ». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre ces instructions pour aider à prévenir les accidents. Faites preuve de la même prudence à la fin de la durée de vie du nouvel appareil.

### Renseignements importants à connaître sur l'élimination des frigorigènes:

Éliminer le réfrigérateur conformément aux réglementations fédérales et locales. Les frigorigènes doivent être évacués par un titulaire de permis. Technicien en réfrigération certifié par l'EPA conformément aux procédures établies.



Portez une attention particulière à la procédure d'élimination correcte pour tous les matériaux d'emballage.

L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Contactez les centres d'élimination des déchets locaux pour savoir comment éliminer les déchets recyclables.

Lors de l'élimination, évitez d'endommager les composants électroniques. L'appareil ne contient pas de substances dangereuses pour la couche d'ozone atmosphérique, ni dans les composants électroniques ni dans l'isolant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'ENTRETIEN



**DANGER**

Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation de la tubulure de frigorigène; suivre attentivement les instructions de manipulation. Frigorigène inflammable utilisé.



**AVERTISSEMENT**

À faire réparer uniquement par un personnel de service qualifié. Utiliser uniquement des pièces de maintenance autorisées par le fabricant. Ne pas utiliser des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D). Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne possédant les mêmes qualifications afin d'éviter tout danger. Tout équipement de réparation utilisé doit être conçu pour les frigorigènes inflammables. Suivre toutes les instructions de réparation du fabricant. Utiliser un nettoyeur non inflammable.



**AVERTISSEMENT**

Ne pas percer la tubulure de frigorigène, et ne pas endommager le circuit de frigorigène.



**AVERTISSEMENT**

Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

## DANGER DE BASCULEMENT



**AVERTISSEMENT**

Le réfrigérateur est lourd et se renverse facilement lorsqu'il n'est pas complètement installé. Pour éviter un danger dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément au manuel d'installation fourni. Gardez les portes fermées avec du ruban adhésif jusqu'à ce que le réfrigérateur soit complètement installé. Utilisez deux personnes ou plus pour déplacer et installer le réfrigérateur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves.



---

## **Un message de Hestan**

*Les innovations culinaires primées de Hestan et les caractéristiques spéciales ont réinventé la cuisine du restaurant et redéfini l'expérience culinaire dans certains des restaurants les plus acclamés de l'Amérique. Hestan prend maintenant cette performance à l'arrière de la maison et la met au centre de la vôtre. Pensé et méticuleusement conçu, Hestan vous servira magnifiquement pour les années à venir.*

*Hestan est la seule marque résidentielle née des rêves et des exigences des chefs professionnels. De la cuisinière à la réfrigération, chaque détail est conçu pour offrir la performance et la fiabilité attendues dans un restaurant - maintenant disponible pour vous.*

*Nous apprécions que vous ayez choisi Hestan, et nous engageons à vous offrir le meilleur.*

## **Bienvenue à Hestan**





# TABLE DES MATIÈRES

---

3	PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ - AVANT DE COMMENCER
7	NUMÉROS DE MODÈLE
7	PLAQUE SIGNALÉTIQUE
7	RESPECT DE LA RÉGLEMENTATION ET DES CODES EN VIGUEUR
8	APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE APPAREIL
11	CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT
24	DISPOSITION INTERNE
25	CONSERVATION DU VIN
28	LA CONSERVATION DES ALIMENTS
31	ENTRETIEN ET NETTOYAGE
32	DÉPANNAGE
36	PIÈCES / SERVICE
36	GARANTIE LIMITÉE

FR

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ - AVANT DE COMMENCER

---

S'il est bien entretenu, cet appareil Hestan procurera un service sûr et fiable pendant de nombreuses années. Lorsqu'on se sert de cet appareil, les pratiques élémentaires suivantes en matière de sécurité doivent être adoptées.

**IMPORTANT:** Conservez ces instructions pour l'utilisation locale des services publics.

**INSTALLATEUR:** Veuillez laisser ces instructions d'installation avec le propriétaire.

**PROPRIÉTAIRE:** Veuillez conserver ces instructions d'installation pour référence future.

Cette appareil est conçue pour un usage domestique uniquement. Elle ne l'est PAS pour être installée dans des maisons préfabriquées (mobiles) ou dans des véhicules récréatifs. N'installez PAS cette appareil à l'extérieur.

### **AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

Débranchez l'alimentation avant d'installer ou d'entretenir l'appareil. Ne pas le faire peut entraîner la mort ou un choc électrique.

#### **MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE**

- Cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en cas de court-circuit. Lisez la section **CONNEXIONS** du manuel d'installation pour des instructions complètes.
- **NE PAS** mettre à la terre un tuyau de gaz.
- **NE PAS** utiliser de rallonge avec cet appareil.
- **NE PAS** avoir de fusible dans le circuit **NEUTRE** ou **MISE À LA TERRE**. Un fusible dans le circuit **NEUTRE** ou **MISE À LA TERRE** pourrait provoquer un choc électrique.

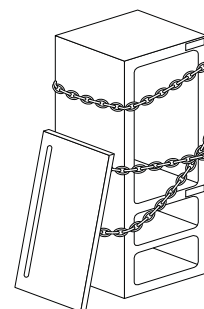




## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ - AVANT DE COMMENCER (SUITE)

### PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Si cet appareil remplace un appareil existant qui doit être enlevé ou éliminé, assurez-vous qu'il ne devienne pas un piège dangereux pour les enfants en coupant le câble d'alimentation et en rendant impossible la fermeture de la porte. Utilisez la même prudence à la fin de la durée de vie du nouvel appareil.



- Cet appareil est conçu pour réfrigérer les boissons et les aliments et est destiné à un usage domestique.
- L'appareil doit être installé en suivant les instructions du Manuel d'Installation, en veillant particulièrement à ne pas obstruer les ouvertures d'aération de l'appareil et des unités encastrées.
- L'appareil dispose d'un système d'éclairage concentré avec des lampes à LED. Ne regardez pas dans ces lampes quand elles sont allumées pour éviter des dommages possibles à la vue. Cet avertissement est également contenu sur l'étiquette attachée à l'intérieur de la porte du réfrigérateur.
- Lorsque le congélateur fonctionne, ne touchez pas les surfaces intérieures en acier inoxydable avec les mains mouillées ou humides. La peau peut coller aux surfaces très froides.
- N'utilisez aucun type de matériel électrique à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments.
- Lors du positionnement des étagères, ne placez pas vos doigts dans les guides de glissière.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- Éteignez complètement l'appareil et débranchez le câble d'alimentation pendant les opérations de nettoyage. Si la fiche est difficile à atteindre, débrancher le disjoncteur correspondant à la prise à laquelle l'appareil est branché.
- Les pièces d'emballage peuvent être dangereuses pour les enfants: ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, le film plastique ou le Styrofoam.
- Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié Hestan.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant une déficience physique, sensorielle ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions ou des conseils concernant son utilisation. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'endommagez pas les tubes du circuit réfrigérant du réfrigérateur. Frigorigène inflammable utilisé.
- Ne pas placer de vaporisateurs ou de récipients contenant des agents propulseurs ou des substances inflammables dans l'appareil.
- Au cas où le câble de branchement électrique devait subir des dommages, il est nécessaire de le remplacer par le fabricant, le service clientèle ou une personne de qualification similaire. Toute installation ou réparation effectuée par un personnel non autorisé, peut potentiellement créer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
- Les réparations doivent être effectuées par le fabricant, le service clientèle ou une personne de qualification similaire uniquement.
- Brancher dans une prise avec mise à terre, à 3 broches.
- Ne pas éliminer la mise à terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonges électriques.
- Couper l'alimentation de toutes les appareils avant toute intervention d'entretien.
- Il est recommandé de surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

### INFORMATIONS IMPORTANTES LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- N'utilisez jamais d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par ex. Chauffage, machine à glaçons électrique, etc.). Risque d'explosion!
- Ne jamais utiliser un nettoyeur vapeur pour dégivrer ou nettoyer votre appareil. La vapeur pourrait atteindre des composants électriques et provoquer un court-circuit. Danger de décharge électrique!

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ - AVANT DE COMMENCER (SUITE)

FR

- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants pour éliminer les couches de givre ou de glace. Il est possible d'endommager les tubes du circuit réfrigérant. La sortie du gaz, par effet de la pression, peut provoquer une irritation des yeux ou s'enflammer.
- Ne stockez pas de produits contenant des agents propulseurs inflammables (par exemple des bombes aérosols) ou des substances explosives dans l'appareil. Risque d'explosion!
- Ne vous tenez pas debout ou ne vous appuyez pas fortement contre la base de l'appareil, les tiroirs ou les portes, etc.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche du cordon d'alimentation ou débranchez le disjoncteur. Ne retirez pas la fiche du cordon d'alimentation en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Conserver l'alcool à pourcentage élevé bien fermé et debout.
- Gardez les pièces en plastique et le joint de porte exempts d'huile et de graisse. Sinon, ces pièces deviendront poreuses.
- Ne jamais couvrir ni bloquer les ouvertures de ventilation de l'appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Afin d'éviter toute contamination des aliments, veuillez suivre les instructions suivantes :

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur afin qu'ils n'entrent pas en contact avec ou s'égouttent sur les autres aliments.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant de longues périodes, veuillez l'éteindre, le dégivrer, le nettoyer, le sécher et laisser la porte ouverte pour éviter toute formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

## INSTALLATION

Assurez-vous que l'installation de cet appareil de réfrigération est effectuée correctement par un installateur qualifié en suivant les instructions du manuel d'installation fourni avec l'appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### CONNEXION À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

L'appareil fonctionne à 115 VCA, 60 Hz et est équipé d'un cordon d'alimentation avec une fiche à 3 broches mise à la terre, qui doit être connectée à une prise murale de type mise à la terre à 3 broches (15 A) correspondante.

Un disjoncteur ou un fusible approprié doit être facilement accessible afin de pouvoir être facilement coupé avant d'effectuer toute installation ou entretien.

- NE PAS mettre à la terre un tuyau de gaz.
- NE PAS avoir de fusible dans le circuit NEUTRE ou MISE À LA TERRE. Un fusible dans le circuit NEUTRE ou MISE À LA TERRE pourrait provoquer un choc électrique.



### **⚠ AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas de rallonges et / ou plusieurs adaptateurs pour la connexion de l'alimentation.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ - AVANT DE COMMENCER (SUITE)

### PRENDRE SOIN DE L'ENVIRONNEMENT

#### Renseignements importants à connaître sur l'élimination des frigorigènes:

Éliminer le réfrigérateur conformément aux réglementations fédérales et locales. Les frigorigènes doivent être évacués par un titulaire de permis. Technicien en réfrigération certifié par l'EPA conformément aux procédures établies.

**⚠ DANGER** Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation de la tubulure de frigorigène; suivre attentivement les instructions de manipulation.

Frigorigène inflammable utilisé.



Portez une attention particulière à la procédure d'élimination correcte pour tous les matériaux d'emballage.





L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Contactez les centres d'élimination des déchets locaux pour savoir comment éliminer les déchets recyclables.

Avant la mise au rebut, coupez le cordon d'alimentation et empêchez la fermeture de la porte, comme indiqué dans «PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ» à la page 4. Lors de l'élimination, évitez d'endommager les composants électroniques.

L'appareil ne contient pas de substances dangereuses pour la couche d'ozone atmosphérique, ni dans les composants électroniques ni dans l'isolant.

### UTILISATION DES MENUS DE COMMANDE

L'UNITÉ DISPOSE D'UNE COMMANDE À ÉCRAN TACTILE. DE NOMBREUSES FONCTIONNALITÉS ET PARAMÈTRES SONT UNIQUEMENT ACCESSIBLES VIA LES MENUS DE CONTRÔLE. VOICI LES BASES DU PANNEAU DE CONTRÔLE:

- 1) Appuyez sur le bouton  (alimentation) pour allumer l'appareil.
- 2) Appuyez sur le bouton  (accueil) selon vos besoins pour revenir au menu principal.
- 3) Touchez l'écran bleu lui-même pour accéder aux menus de contrôle. Certains menus sont étendus et peuvent défiler vers la gauche ou la droite pour voir d'autres éléments de menu.
- 4) Appuyez sur le bouton  (alarme) pour désactiver les tonalités d'avertissement.
- 5) Appuyez sur le bouton  (retour) pour revenir au menu précédent.

Voir «CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT» à la page 11 pour plus de détails.

## NUMÉROS DE MODÈLE

FR

No. Modèle	Description
KWCR18	Colonne de Vin, charnière à droite, 18 po
KWCL18	Colonne de Vin, charnière à gauche, 18 po
KWCR18-OV	Colonne de Vin, Recouvrement, charnière à droite, 18 po
KWCL18-OV	Colonne de Vin, Recouvrement, charnière à gauche, 18 po
KWCR18-XX	Colonne de Vin, Couleur, charnière à droite, 18 po
KWCL18-XX	Colonne de Vin, Couleur, charnière à gauche, 18 po
KWCR24	Colonne de Vin, charnière à droite, 24 po
KWCL24	Colonne de Vin, charnière à gauche, 24 po
KWCR24-OV	Colonne de Vin, Recouvrement, charnière à droite, 24 po
KWCL24-OV	Colonne de Vin, Recouvrement, charnière à gauche, 24 po
KWCR24-XX	Colonne de Vin, Couleur, charnière à droite, 24 po
KWCL24-XX	Colonne de Vin, Couleur, charnière à gauche, 24 po
KRWR24	Réfrigérateur avec Vin, charnière à droite, 24 po
KRWL24	Réfrigérateur avec Vin, charnière à gauche, 24 po
KRWR24-OV	Réfrigérateur avec Vin, Recouvrement, charnière à droite, 24 po
KRWL24-OV	Réfrigérateur avec Vin, Recouvrement, charnière à gauche, 24 po
KRWR24-XX	Réfrigérateur avec Vin, Couleur, charnière à droite, 24 po
KRWL24-XX	Réfrigérateur avec Vin, Couleur, charnière à gauche, 24 po

REMARQUE: -XX indique le modèle de couleur.

-BK pour Stealth - Noir

-YW pour Sol - Jaune

-PP pour Lush - Violet

-GG pour Pacific Fog - Gris Graphite

-WH pour Froth - Blanc

-OR pour Citra - Orange

-BU pour Prince - Bleu

-RD pour Matador - Rouge

-BG pour Tin Roof - Bourgogne

-GR pour Grove - Vert


-TQ pour Bora Bora - Turquoise

## PLAQUE SIGNALÉTIQUE

La plaque signalétique contient des informations importantes sur votre appareil Hestan, telles que le modèle, le numéro de série et les caractéristiques électriques.

La plaque signalétique est située sur la paroi intérieure du réfrigérateur.



HESTAN COMMERCIAL CORP. ANAHEIM, CA - USA	
Fridge Gas Fill Charge Quantité de Gaz Réfrigérateur	MODEL
Freezer Gas Fill Charge Quantité de Gaz Congélateur	CODE
Total Absorbed Current Courant Absorbée Totale	SER.NO./N° SERIE
Voltage Tension	
Frequency Frequence	
Refrigerant Gas Type Type de Gaz Réfrigérant	
Made in Italy	
	 ETL LISTED CONFORMS TO ANSI/UL STD 250 CERTIFIED TO CAN/CSA STD C22.2 NO.63

PLAQUE SIGNALÉTIQUE TYPIQUE

## RESPECT DE LA RÉGLEMENTATION ET DES CODES EN VIGUEUR

L'installation de cet appareil de réfrigération doit être faite conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, cette unité doit être installée conformément à la norme code et codes locaux.

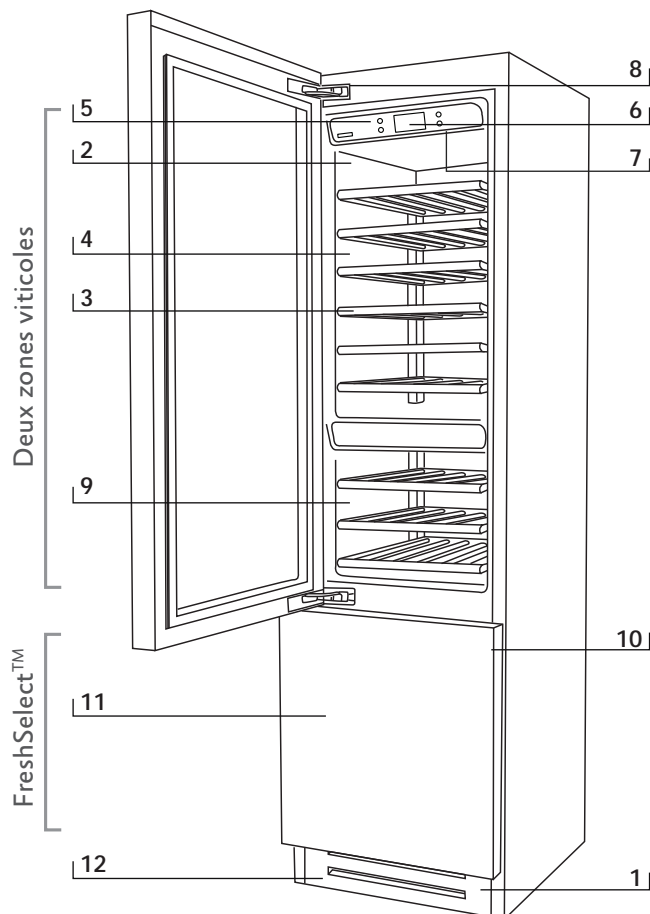
Cet appareil doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de des codes locaux avec le National Electrical Code ANSI/NFPA 70, ou Canadian Electrical code CSA C22.1.



# APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE APPAREIL

## CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR À VIN

FR

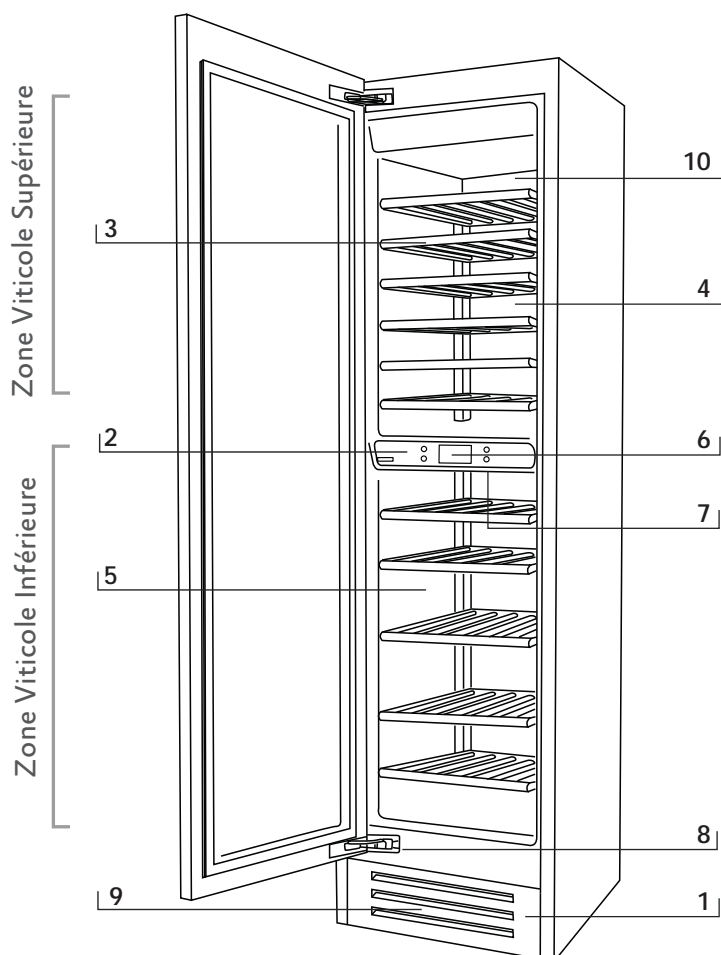


- 1 Grille en acier inoxydable, garniture en aluminium
- 2 Éclairage LED - plusieurs emplacements dans chaque compartiment
- 3 Casiers à vin coulissants en bois
- 4 Zone viticole supérieure
- 5 Panneau de commande à deux zones avec écran
- 6 Écran de la température
- 7 Signaux sonores
- 8 Système de fermeture automatique des portes
- 9 Zone viticole inférieure
- 10 Système de fermeture automatique des tiroirs
- 11 Compartiment FreshSelect™ convertible en réfrigérateur, congélateur ou ExtendFresh. Réglez en mode congélateur par défaut.
- 12 Système de réfrigération double

Modèles KRW



### CARACTÉRISTIQUES DE LA CAVE À VIN



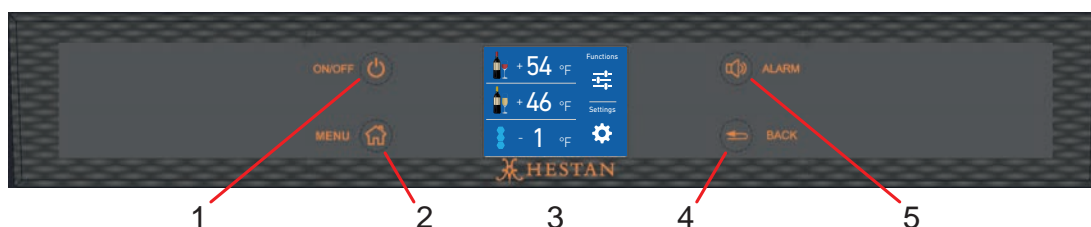
- 1 Grille en acier inoxydable, garniture en aluminium
- 2 Panneau de command à deux zones avec écran
- 3 Casiers à vin coulissants en bois
- 4 Zone viticole supérieure
- 5 Zone viticole inférieure
- 6 Écran de la température
- 7 Signaux sonores
- 8 Système de fermeture automatique des portes
- 9 Système de réfrigération double
- 10 Éclairage LED - plusieurs emplacements dans chaque compartiment

Modèles KWC

## APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE APPAREIL (SUITE)

### PANNEAU DE COMMANDE (TOUS LES MODÈLES)

Le système de commande électronique à écran tactile de votre produit de réfrigération Hestan maintient une température constante dans tous les compartiments et affiche la température mesurée sur le panneau de commande. Il permet également à l'utilisateur de personnaliser les paramètres des différentes fonctions et fournit des alertes en cas de dysfonctionnement.



- |   |  |                          |   |
|---|--|--------------------------|---|
| 1 |  | On/Off<br>(Allumé/Arrêt) | Commute l'appareil entre Allumé et Veille (appuyez pendant 3 secondes).   |
| 2 |  | Menu                     | Appuyez sur cette icône pour revenir au menu principal du panneau de commande.  |
| 3 |  | Display<br>(Écran)       | Affiche la température du ou des compartiments, permet d'accéder au menu du panneau de commande (Fonctions et Réglages) et affiche d'autres messages.   |
| 4 |  | Back<br>(Retour)         | Appuyez sur cette icône de flèche pour revenir à l'écran d'affichage précédent.   |
| 5 |  | Alarm                    | Clignote pour signaler des alertes utilisateur telles que la porte laissée ouverte en combinaison avec un bip d'avertissement. Appuyez sur cette icône pour désactiver la tonalité d'avertissement. |

De nombreuses fonctionnalités et paramètres ne sont accessibles que via les menus de contrôle (Fonctions et Réglages). Voir «FONCTIONS ET RÉGLAGES PERSONNALISÉS» à la page 15 pour plus d'informations.

### COMPARTIMENT FRESHSELECT™ / CONGÉLATEUR (KRW UNIQUEMENT)


Le modèle KRW ont une fonction FreshSelect™ qui vous permet de faire fonctionner le tiroir inférieur dans l'un des trois modes différents.

- Mode réfrigérateur classique: de 34 à 46°F [+1 à +7°C], la température prééglée recommandée est de 42°F [+6°C].
- Mode ExtendFresh préserve les aliments frais plus longtemps: de 28 à 36°F [-2 à +2°C], la température prééglée recommandée est de 32°F [0°C].
- Mode congélateur: de -9 à +9°F [-23 à -13°C], la température prééglée recommandée est de -1°F [-18°C].

# CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT

## ALLUMER ET ÉTEINDRE L'APPAREIL

Première mise en marche.

Appuyez sur le bouton ON/OFF  pendant 3 secondes. L'écran affiche les écrans de lancement suivants:

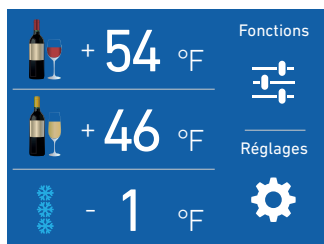


Hestan logo.



Essai initial (dure 3 minutes).

L'écran d'accueil affiche la température mesurée à l'intérieur des différents compartiments. L'unité commence automatiquement à refroidir jusqu'à atteindre ces températures réglées en usine.



Écran d'accueil\*:  
- Compartiment à Vin supérieur +54°F  
- Compartiment à Vin inférieur +46°F  
- Compartiment FreshSelect™/Congélateur -1°F

Comme vu ci-dessus, le compartiment FreshSelect™ est réglé en mode congélateur (-1°F).

\* L'écran d'accueil varie selon les modèles. Voir «AJUSTEMENT DE DIVERS RÉGLAGES DE TEMPÉRATURES» à la page 13 pour plus de détails.

### AVIS

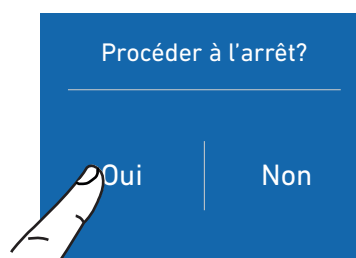
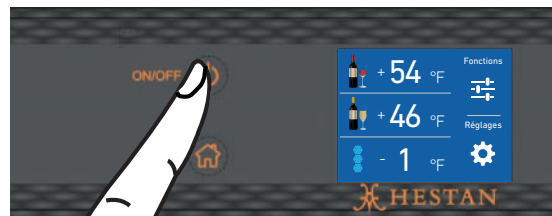
Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il est recommandé d'attendre au moins 12 heures sans ouvrir les portes et avant de placer des aliments à l'intérieur de l'appareil. Pendant cette période, désactivez tout message d'erreur en appuyant sur le bouton d'alarme.

Chaque fois que l'unité est allumée, elle passe par une procédure d'autodiagnostic d'une durée de 3 minutes avant de démarrer complètement.

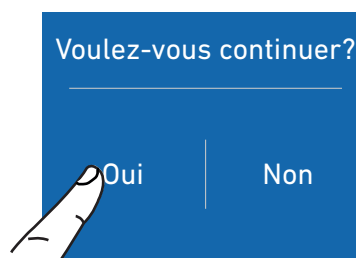
Lors du premier démarrage, il ne sera pas possible d'utiliser le menu pour modifier les réglages d'usine jusqu'à ce que les températures prédéfinies soient atteintes.

Arrêt.

Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes pour arrêter l'unité



Appuyez sur l'icône OUI.



Confirmez l'arrêt en touchant à nouveau OUI.

### AVIS

Lorsque l'appareil est éteint, il n'y a aucun signe d'avertissement prouvant que l'appareil est débranché de la source d'alimentation (prise murale).

Eteindre pour de longues périodes.

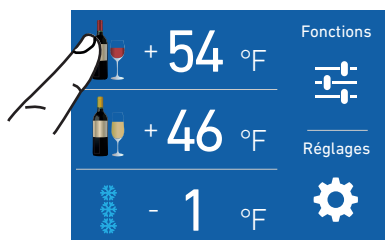
Pendant les longues périodes d'absence, il est recommandé d'éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes et en débranchant la prise électrique ou en coupant le disjoncteur de votre panneau électrique.

Videz complètement l'appareil, nettoyez-le et séchez-le, et laissez les portes et les tiroirs légèrement ouverts pour éviter la formation d'odeurs désagréables et moisissures.

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

### Désactivation du réfrigérateur à vin et du compartiment FreshSelect™. (Modèle KRW)

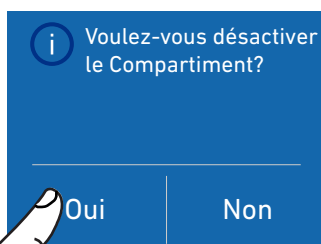
Les compartiments à vin peuvent être fermés individuellement, tandis que le tiroir du congélateur (FreshSelect™) ne peut être fermé que si l'arrêt complet de l'unité est terminé.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône du compartiment que vous souhaitez fermer.



Appuyez sur l'icône OFF.



Appuyez sur l'icône OUI.



Confirmez l'arrêt en touchant à nouveau OUI.

### AVIS

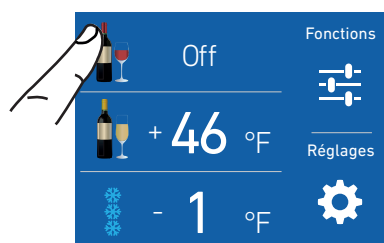
Si seul le compartiment supérieur ou inférieur du réfrigérateur est éteint, le ventilateur spécifique continuera de fonctionner pour empêcher la formation d'odeurs et de moisissures désagréables.

### Rallumer le réfrigérateur à vin et du compartiment FreshSelect™. (Modèle KRW)

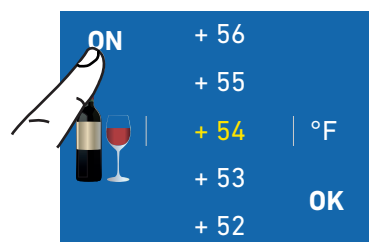
Pour rallumer l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF, l'affichage s'allumera; l'écran de démarrage et l'écran d'accueil. La température mesurée depuis le réfrigérateur à l'intérieur des compartiments réapparaîtra. Le réfrigérateur commencera à refroidir jusqu'à atteindre les températures définies.

Retournez sur les compartiments individuels.

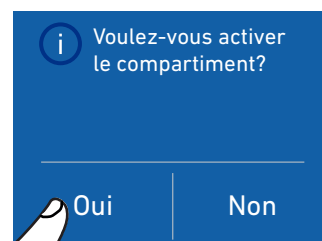
Si vous souhaitez réactiver les compartiments à vin.



Par exemple, sur l'écran d'accueil, pour réactiver le compartiment réfrigérateur, appuyez sur l'icône OFF.



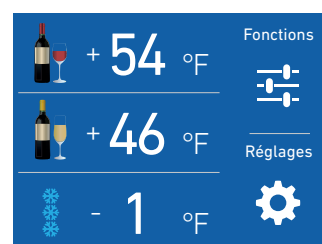
Appuyez sur l'icône ON.



Appuyez sur l'icône OUI.



Confirmez l'activation en touchant à nouveau OUI.



Maintenant, le compartiment réfrigérateur se rallumera. L'écran d'accueil réapparaîtra.

Pour allumer l'autre compartiment, suivez la même procédure.

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

FR



### AJUSTEMENT DE DIVERS RÉGLAGES DE TEMPÉRATURES

Chaque modèle a été soigneusement testé avant de quitter l'usine et est ajusté de manière à garantir des performances élevées et une faible consommation d'énergie.




En règle générale, il n'est pas nécessaire de modifier les réglages. Néanmoins, selon des besoins particuliers, il est possible de modifier les températures de consigne dans une certaine plage. Les réglages «recommandés» ci-dessous sont également les pré-réglages d'usine pour chacune des zones et modes.

Écran d'accueil dans les différents modèles:

**Modèle KWC**

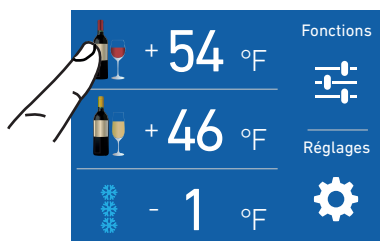
Compartment à Vin supérieur	 + 54 °F	Température pré-réglée
Compartment à Vin inférieur	 + 46 °F	

**Modèle KRW**

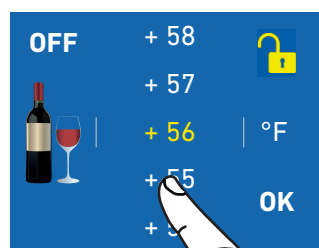
Compartment à Vin supérieur	 + 54 °F	Température pré-réglée
Compartment à Vin inférieur	 + 46 °F	
Tiroir Congélateur (FreshSelect™)	 - 1 °F	

Modifiez les températures du compartiment

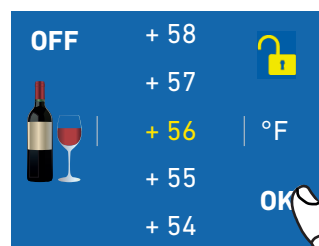
Exemple: Comment modifier la température du compartiment à Vin supérieur.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône du compartiment que vous souhaitez fermer.



Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la température souhaitée.



Appuyez sur l'icône OK pour confirmer la température souhaitée.

### TEMPÉRATURES DE LA CAVE À VIN

En général, les vins rouges ont besoin d'une température plus chaude. Les températures spécifiques pour une conservation optimale du vin sont discutées plus en détail dans la section «CONSERVATION DU VIN» à la page 25.

Vin rouge - de 50 à 64°F [+10 à + 18°C]

Vin blanc - de 39 à 48°F [+4 à + 9°C]

Pour aider à la visualisation, lorsqu'une température supérieure à 48°F [+9°C] est réglée pour le vin blanc, l'affichage changera l'icône de la bouteille de vin blanc en vin rouge.

<b>OFF</b>	+ 48	<b>OFF</b>	+ 56
	+ 47		+ 55
	+ 46 °F		+ 54 °F
	+ 45		+ 53
	+ 44		+ 52
	<b>OK</b>		<b>OK</b>

La même procédure est requise pour régler la température dans le compartiment à Vin inférieur et la tiroir Congélateur FreshSelect™.

### AVIS

La température indiquée peut varier légèrement par rapport à la température réglée suite à des ouvertures fréquentes des portes ou à l'insertion d'aliments à température ambiante ou de grandes quantités d'aliments.

6 à 12 heures peuvent être nécessaires pour atteindre la température sélectionnée.



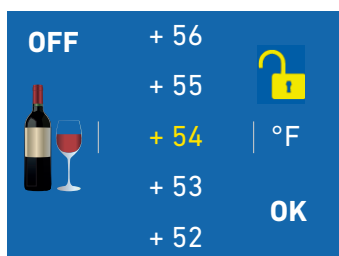
## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

### Icône de cadenas

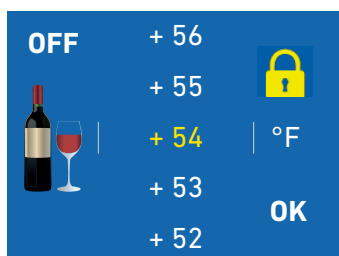
L'icône de cadenas apparaît lorsque les températures sont réglées. L'icône indique qu'il est ou n'est plus possible de modifier les températures du compartiment.



Habituellement, un cadenas jaune ouvert signifie que vous pouvez faire défiler vers le haut ou vers le bas avec un doigt sur l'écran pour sélectionner la température souhaitée et appuyez sur OK pour confirmer.




Alors qu'un cadenas fermé peut être vu si l'utilisateur a activé certaines fonctions (décrites plus loin) qui modifient les réglages du compartiment réfrigérateur, ExtendFresh et congélateur, l'utilisateur ne pourra plus modifier la température des compartiments.



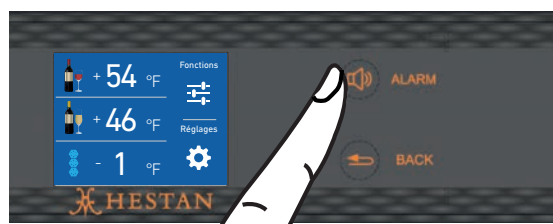
Si une fonction spéciale est définie (par exemple Vacances, MaxCool, FreshSelect™, etc.), le cadenas jaune sera vu fermé et il ne sera pas possible de modifier la température des compartiments tant que la fonction est active, ou si il est désactivé manuellement.

### Affichage des informations et des messages de dysfonctionnement

Un système de contrôle intégré fournit des informations via des signaux lumineux ou des messages texte visualisés sur l'écran. Les problèmes qui ne peuvent pas être résolus par l'utilisateur sont signalés via un code d'erreur. Certains messages ou alarmes apparaissent fréquemment pour des conditions d'utilisation particulières ou lors du démarrage. Dans ces cas, désactivez l'alarme sonore en touchant le bouton Alarm  et laissez l'appareil en marche, et limitez l'ouverture des portes pendant environ 10 à 12 heures.

Une liste des messages de dysfonctionnement se trouve à la fin de ce manuel.

Si un message de dysfonctionnement persiste après des tentatives répétées, contactez le service clientèle Hestan.




## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

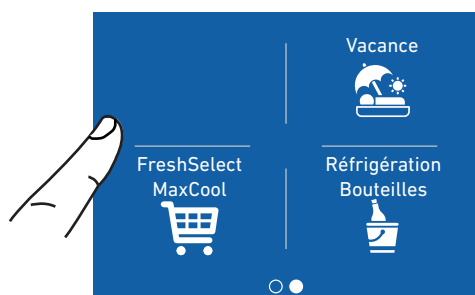
FR

### FONCTIONS ET RÉGLAGES PERSONNALISÉS

Il est possible de personnaliser le fonctionnement de votre unité Hestan afin de l'adapter aux différentes façons dont vous pourriez souhaiter l'utiliser.

### FONCTIONS

Après avoir touché l'icône Fonction  sur l'écran d'accueil, les fonctions disponibles suivantes s'affichent. Un petit point blanc au bas de ces écrans indique d'autres choix accessibles en faisant défiler vers la gauche ou la droite.



Mode Vacance



Mode MaxCool - FreshSelect™  
(modèle KRW)



Réfrigération Bouteilles



Contrôle de l'Humidité



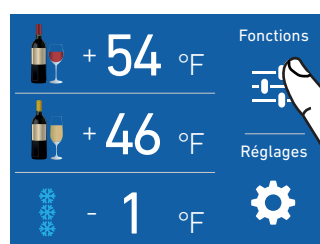
Lumière 12h

### Mode Vacance

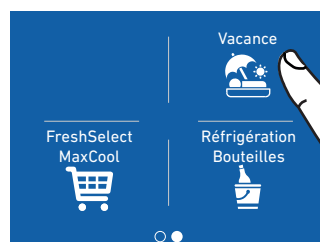
Cette fonction est recommandée en cas d'absences prolongées car elle permet des économies d'énergie considérables. Cette fonction porte la température du compartiment réfrigérateur à 57°F [+14°C].

Il est possible de programmer la durée, ou il peut être désactivé manuellement lors de la rentrée après une période d'absence. Cette fonction reste active même si pendant la période d'absence il y a une panne de courant prolongée.

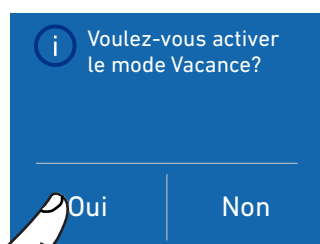
Il est possible de programmer une durée de 1 à 90 jours.



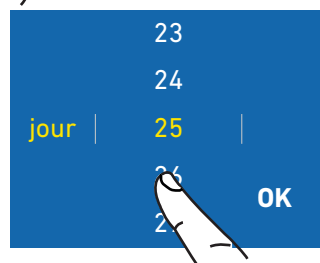
Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Fonctions.



Appuyez sur l'icône du Mode Vacance.



Appuyez sur l'icône OUI pour activer la fonction.



Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour définir la période souhaitée, puis appuyez sur OK.

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

### Mode MaxCool - FreshSelect™ (modèle KRW)

Cette fonction abaisse la température du réfrigérateur à 36°F [+2°C] pendant 12 heures, permettant un refroidissement plus rapide des aliments qui viennent d'être placés à l'intérieur. Plus un article peut être refroidi ou congelé rapidement, mieux il sera conservé.

Ce mode peut également être efficace pour maintenir la température des compartiments tout en divertissant, lorsque des ouvertures de portes et de tiroirs supérieures à la moyenne sont prévues.


Celui-ci doit être activé au moins 24 heures avant d'insérer des articles à température ambiante dans le congélateur, ou plusieurs heures avant de placer dans le congélateur des articles précédemment congelés qui ont été soumis à une légère élévation de température.

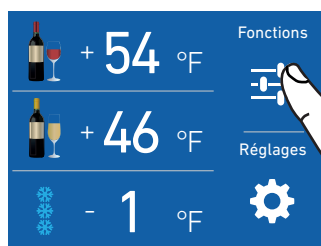
Une fois les 12 heures écoulées, la fonction se désactive automatiquement, revenant à la température précédemment réglée. Il est possible de programmer une activation différée de 1 à 12 heures pour la fonction.

Si une panne de courant se produit alors que ce mode est actif, l'unité reviendra par défaut au fonctionnement normal.

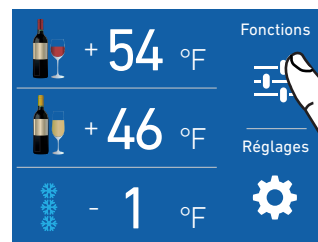
### Réfrigération Bouteilles

Cette fonction peut être activée lorsqu'il est nécessaire de refroidir rapidement des boissons, en les plaçant à l'intérieur du compartiment congélateur.

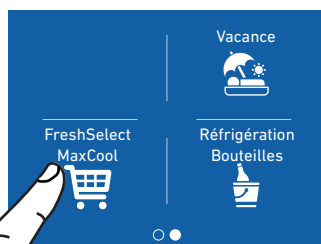
Il est possible de sélectionner une durée de 1 à 45 minutes. Un signal sonore indiquera quand la température optimale a été atteinte. Après avoir retiré les boissons, désactivez le signal sonore en touchant le bouton Alarme .



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Fonctions.



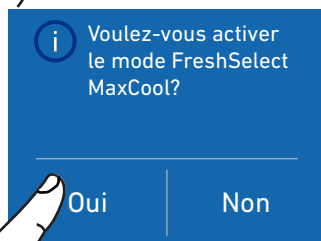
Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Fonctions.



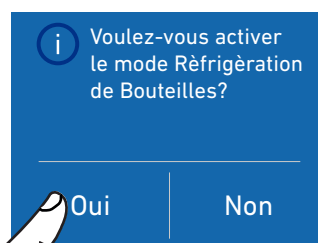
Appuyez sur l'icône MaxCool Mode FreshSelect™.



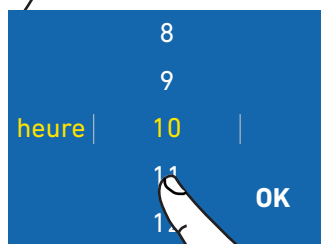
Appuyez sur l'icône Réfrigération Bouteilles



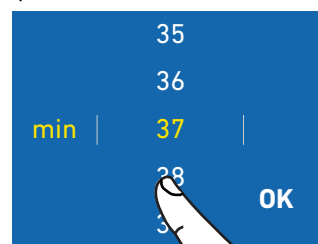
Appuyez sur l'icône OUI pour activer la fonction.



Appuyez sur l'icône OUI pour activer la fonction.



Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour régler le délai souhaité, puis appuyez sur OK.



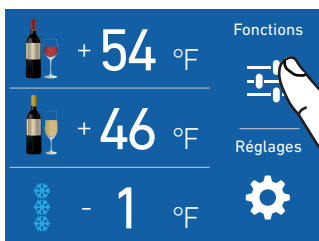
Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour définir l'heure souhaitée, puis appuyez sur OK.

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

FR

### Contrôle de l'Humidité

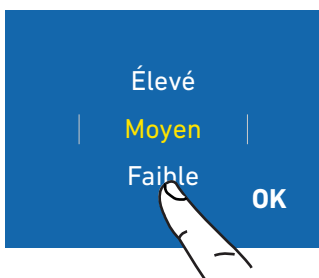
La fonction permet à l'utilisateur de régler le taux d'humidité des compartiments à vin afin d'améliorer la conservation des vins et des aliments.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Fonctions.



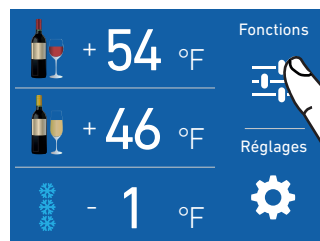
Faites défiler vers la gauche, puis appuyez sur l'icône Contrôle de l'Humidité.



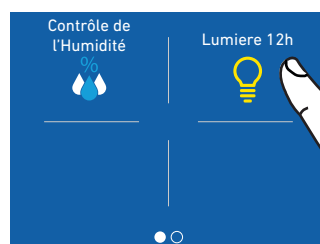
Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour définir l'humidité souhaitée, puis appuyez sur OK pour confirmer.

### Lumière 12h

Cette fonction permet à l'éclairage intérieur de rester allumé pendant 1 à 12 heures lorsque la porte de la cave à vin est fermée.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Fonctions.



Faites défiler vers la gauche, puis appuyez sur l'icône Lumière 12h.




Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour définir combien d'heures l'éclairage restera allumé, puis touchez OK pour confirmer.

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

### FONCTIONS ET RÉGLAGES PERSONNALISÉS

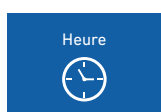
Il est possible de personnaliser le fonctionnement de votre unité Hestan afin de l'adapter aux différentes façons dont vous pourriez souhaiter l'utiliser.

### RÉGLAGES

Après avoir touché l'icône Réglages  sur l'écran d'accueil, les paramètres disponibles suivants s'affichent. Un petit point blanc au bas de ces écrans indique d'autres choix accessibles en faisant défiler vers la gauche ou la droite.



Date



Heure



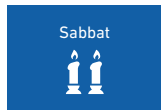
Réglez la Température °C / °F



Langue



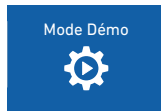
FreshSelect™



Sabbat



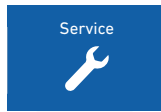
Réinitialiser



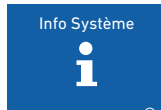
Mode Demo



Entretien



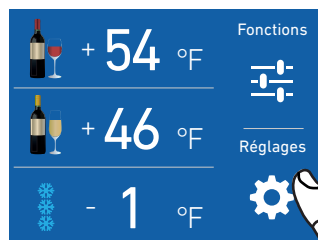
Service



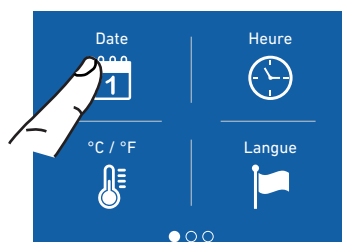
Info Système

### Date

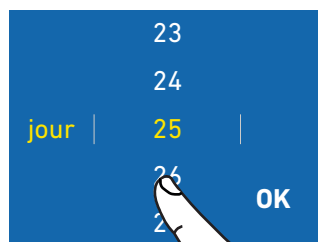
L'écran affichera la date au format (jour: mois: année). En touchant l'écran, vous pouvez modifier les paramètres.



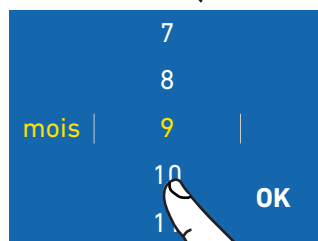
Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



Appuyez sur l'icône Date.



Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le jour souhaité et appuyez sur OK.



Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le mois souhaité et appuyez sur OK.



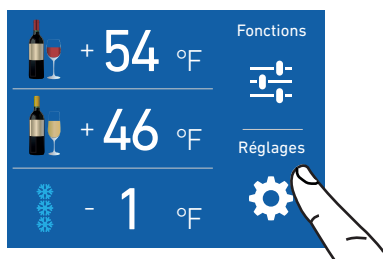
Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'année souhaité et appuyez sur OK.

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

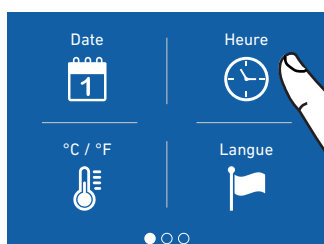
FR

### Heure

L'écran affiche les heures et les minutes au format hh:mm. Cette fonction sélectionne également l'affichage en mode 12 ou 24 heures (heure militaire).



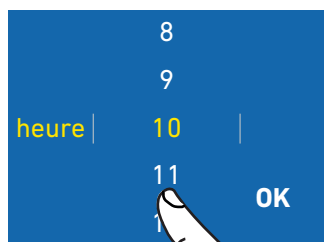
Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



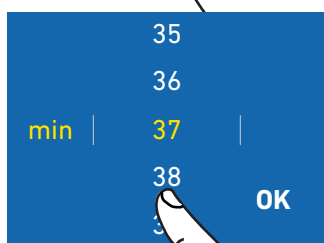
Appuyez sur l'icône Heure.



Sélectionnez l'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures.



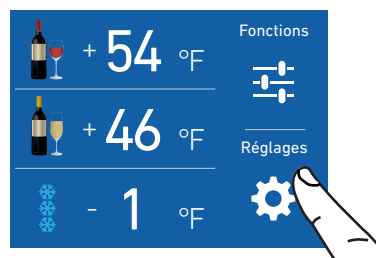
Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'heure souhaitée et appuyez sur OK.



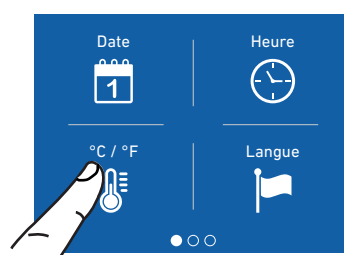
Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner les minutes souhaitées et appuyez sur OK.

### Réglez la Température °C / °F

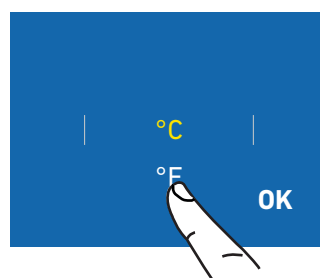
Cette fonction permet de visualiser la température en degrés Centigrades ou Fahrenheit. Normalement, l'appareil est réglé sur des degrés Centigrades.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



Appuyez sur l'icône °C / °F.



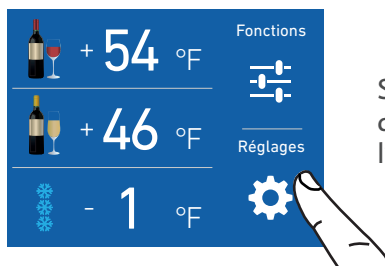
Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner les degrés Centigrades ou Fahrenheit et touchez OK.



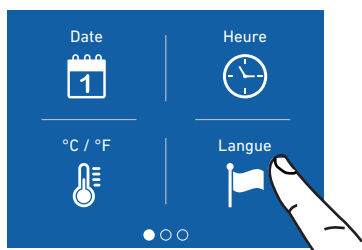
## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

### Langue

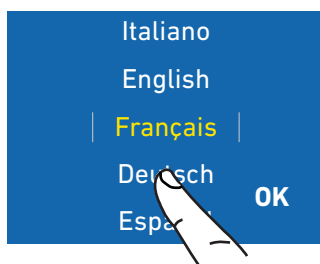
Pour régler la langue de l'appareil.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



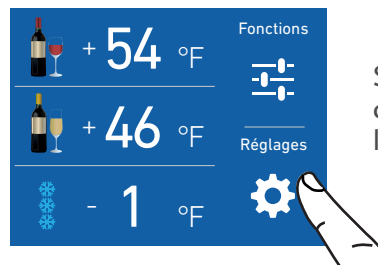
Appuyez sur l'icône Langue.



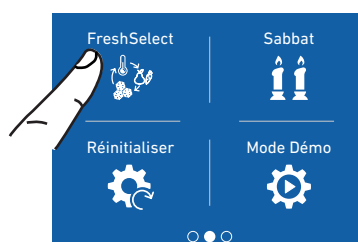
Faites défiler vers le haut ou le bas pour sélectionner la langue souhaitée et touchez OK.

### FreshSelect™

Le compartiment congélateur peut être utilisé dans 3 modes différents: Réfrigérateur, ExtendFresh ou mode Congélateur normal. Voir la page 10 & 25 et la remarque ci-dessous pour plus de détails.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



Faites défiler vers la gauche une fois et touchez l'icône FreshSelect™.



Faites défiler vers le haut ou vers le bas et sélectionnez l'un des trois modes, puis appuyez sur OK.



Confirmez la fonction en touchant OUI.

### Remarque:

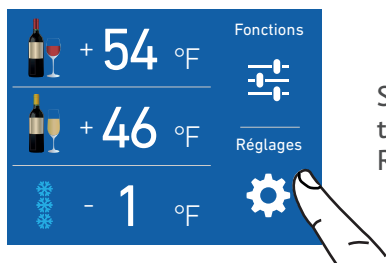
Le compartiment supérieur à vin, en particulier, est contrôlé par thermostat de manière très précise et assure le plus grand soin et attention dans le temps de vos bouteilles les plus prisées. Lorsque le compartiment à vin supérieur est réglé en dessous de 50°F [+10°C], le compartiment à vin inférieur ne doit pas être réglé au-dessus de 54°F [+12°C].

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

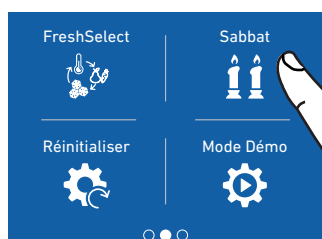
FR

### Mode Sabbat (Optionnel)

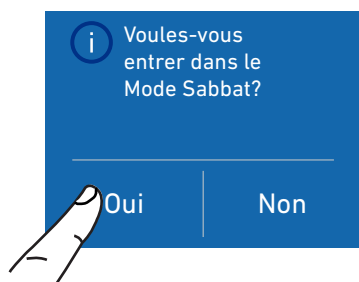
La fonction permet de respecter certaines observances religieuses exigeant que le fonctionnement de l'appareil ne soit pas affecté par l'ouverture ou la fermeture des portes (la commande thermostatique, l'éclairage intérieur sont désactivés).



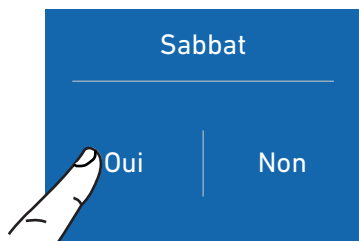
Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



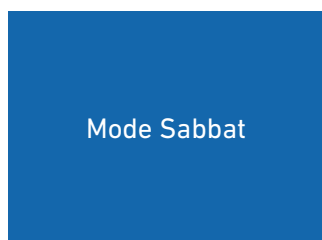
Faites défiler vers la gauche une fois et touchez l'icône Sabbath.



Confirmez la fonction en touchant OUI.



Appuyez sur l'icône OUI pour activer la fonction.



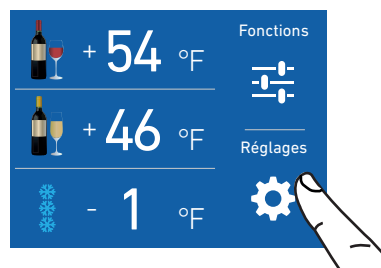
Le réfrigérateur fonctionnera conformément à cette configuration.

#### Remarque:

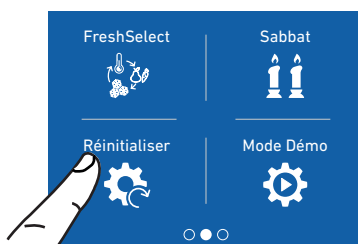
Lorsque vous désactivez le mode Sabbat, l'appareil reviendra à son fonctionnement normal, sauf que les menus ne seront pas disponibles pendant plusieurs minutes.

### Réinitialiser (restaurer les valeurs par défaut)

Cette fonction restaure les paramètres d'usine par défaut, annulant toutes les modifications apportées par la suite.



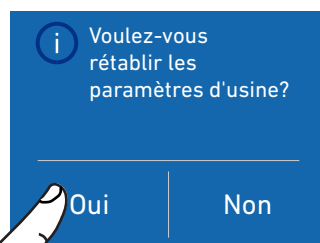
Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



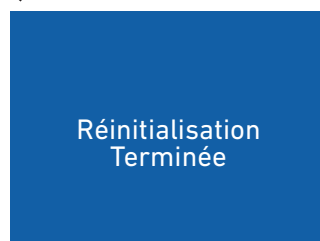
Faites défiler vers la gauche une fois et appuyez sur l'icône Réinitialiser.



Appuyez sur l'icône OUI pour activer la fonction.



Confirmez la fonction en touchant OUI.



La réinitialisation a été effectuée. Les réglages d'usine ont été restaurés.

#### Remarque:

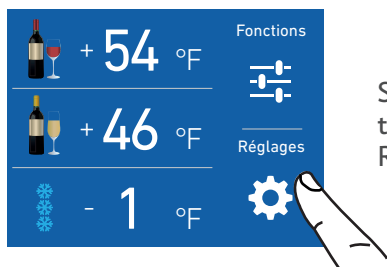
Si les paramètres par défaut sont restaurés, le mode par défaut du compartiment FreshSelect™ est le mode Congélateur. S'il était précédemment utilisé en mode Réfrigérateur ou ExtendFresh, vous devrez de nouveau définir cette fonction.

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

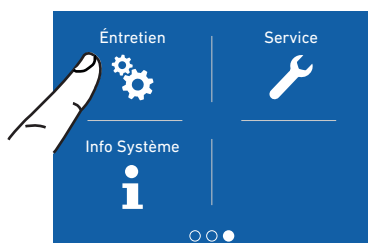
### Entretien (en raison d'un signal d'alarme)

Pour un fonctionnement correct, l'unité nécessite un nettoyage périodique de la grille de ventilation et du condenseur.

Un signal sonore et un message sur l'écran se produisent tous les 6 mois. Il est possible de désactiver le signal et de voir le temps restant avant le prochain nettoyage à effectuer. Pour les détails de nettoyage, voir «ENTRETIEN ET NETTOYAGE» à la page 31.



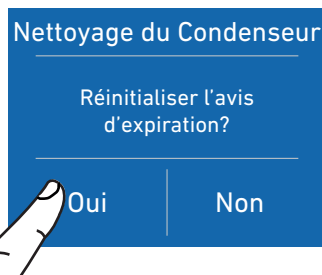
Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



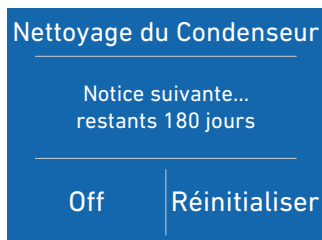
Faites défiler vers la gauche deux fois et appuyez sur l'icône Entretien.




Lorsque vous démarrez l'unité, l'avertissement est désactivé.



Pour activer les alerts, appuyez sur l'icône OUI.

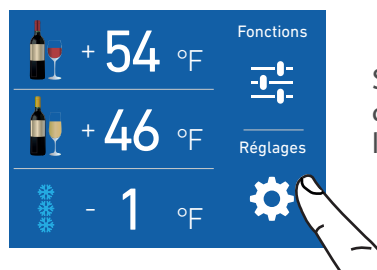


L'écran affiche les jours restants avant le prochain nettoyage.

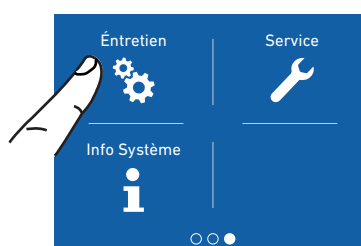
Appuyez sur l'icône Home  pour revenir aux écrans principaux.

### Désactiver l'entretien

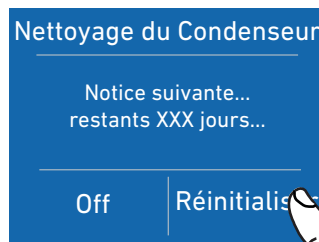
Il est possible de désactiver le signal et de voir le temps restant avant le prochain nettoyage à effectuer.



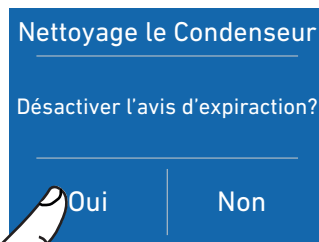
Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



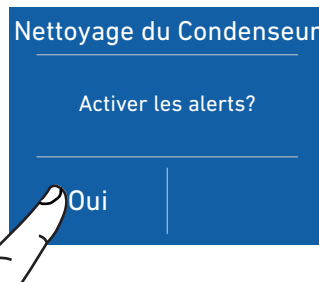
Faites défiler vers la gauche deux fois et appuyez sur l'icône Entretien.




Au lieu de cela, si vous souhaitez désactiver le rappel, appuyez sur l'icône Réinitialiser.



Pour désactiver le rappel, appuyez sur l'icône OUI.



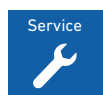
Pour désactiver le rappel, appuyez sur l'icône OUI.

Appuyez sur l'icône Home  pour revenir aux écrans principaux.

## CONTRÔLES ET FONCTIONNEMENT (SUITE)

FR

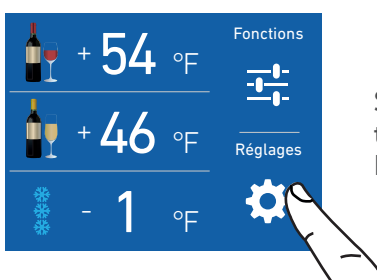
### Service



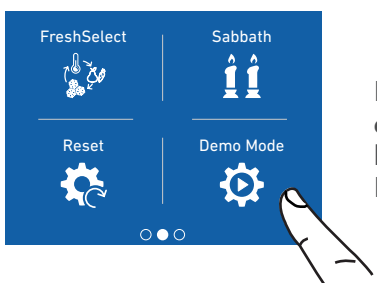
La fonction de service est réservée au personnel du service Hestan.

### Mode Démo

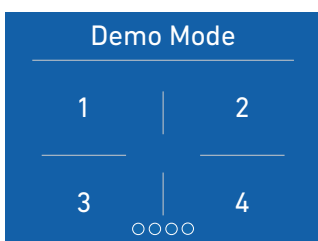
Si l'unité que vous avez achetée a été utilisée comme modèle de salle d'exposition, elle peut être dans un mode d'économie d'énergie spécial appelé Mode Démo. Dans ce mode, l'éclairage fonctionne, mais l'écran affiche de fausses températures et aucun refroidissement réel n'a lieu. Si vous pensez que l'appareil est en Mode Démo, veuillez contacter votre point de vente ou le service clientèle Hestan pour obtenir de l'aide pour désactiver ce mode.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.

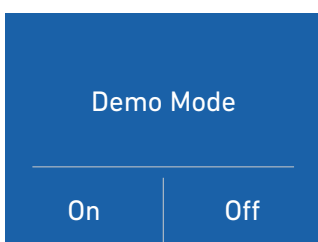


Défilez deux fois à droite et touchez l'icône Mode Démo.



Saisissez le mot de passe pour l'activation.

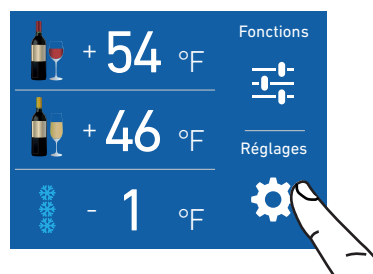
Mot de passe par défaut 1-2-3-4



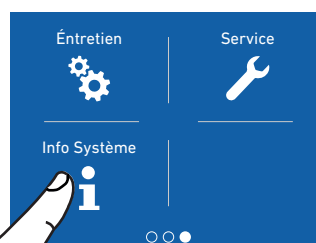
Appuyez sur l'icône On ou Off.

### Info Système

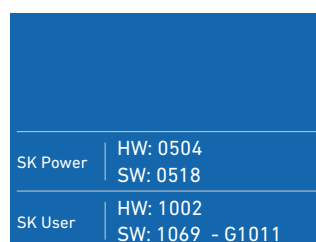
La fonction Info Système affiche les données du produit telles que le modèle et le numéro de série, le code du logiciel et d'autres codes d'usine du réfrigérateur. Un associé du service clientèle Hestan peut demander ces informations.



Sur l'écran d'accueil, touchez l'icône Réglages.



Faites défiler deux fois vers la gauche et appuyez sur l'icône Info Système.



Les informations sur l'appareil s'affichent.

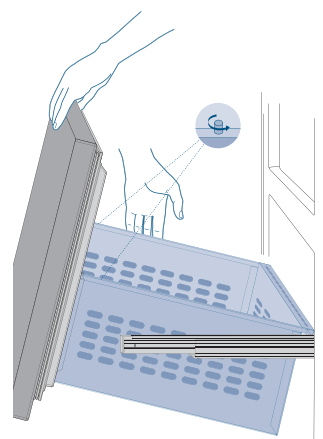
## DISPOSITION INTERNE

### TIROIR FRESHSELECT™ (MODÈLE KRW)

Le tiroir FreshSelect™ est maintenu sur les guides coulissants par une vis à serrage de chaque côté. Relâchez la vis pour retirer le tiroir.

Pour retirer le tiroir interne, dévissez et retirez les vis à serrage.

Lors du remplacement du tiroir, assurez-vous que l'arrière du tiroir s'engage sous les clips des guides coulissants. Une fois le tiroir en place, réinstallez les vis à serrage car elles sont nécessaires pour maintenir en place.



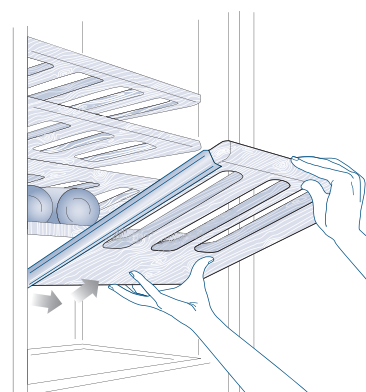
### ÉTAGÈRE À VIN

Les étagères peuvent être facilement retirées pour le nettoyage.

Pour extraire complètement une étagère :

- 1) Retirez les bouteilles de l'étagère,
- 2) Faites glisser jusqu'à ce qu'il s'arrête,
- 3) Inclinez-le vers le haut jusqu'à ce que les roues soient libres de leur siège,
- 4) Soulevez et retirez l'étagère.

L'installation est le processus inverse.

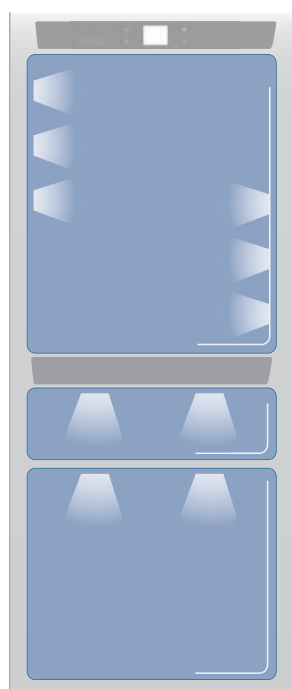


### ÉCLAIRAGE

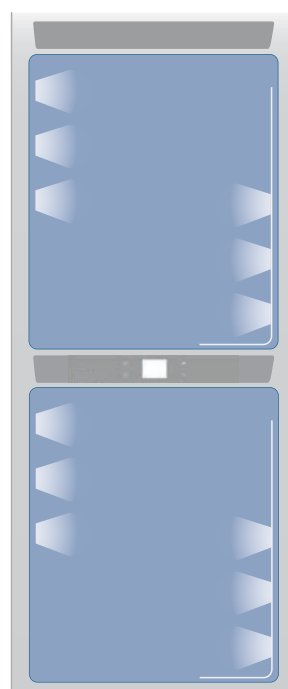
L'éclairage est fourni à l'aide de bandes et de spots LED pour éclairer complètement l'intérieur. Selon le modèle, les lampes latérales peuvent se trouver à gauche du mur intérieur droit de l'unité.

Une fois activées, les lumières du compartiment supérieur resteront allumées même lorsque la porte est fermée. Les lumières peuvent être éteintes manuellement ou elles s'éteindront après 6 heures.

En cas de dysfonctionnement ou de panne du système d'éclairage, contactez Hestan pour réparation.



Éclairage KRW



Éclairage KWC

## CONSERVATION DU VIN

---

Comme on le sait, le vin peut être conservé pendant de longues périodes si cela est fait dans les conditions suivantes:

- Température appropriée sans variations appréciables dans le temps
- Niveau d'humidité contrôlé
- Protection contre la lumière
- Absence de bruit et de vibrations
- Absence d'odeurs
- Bouteille maintenue horizontale.

Toutes ces conditions sont pleinement remplies dans le réfrigérateur et le cellier à vin Hestan.

FR

### COMPARTIMENTS À VIN

#### Compartment à vin supérieure

La valeur par défaut est de 54°F [+12°C], et est réglable entre 39°F à 64°F [+4°C à +18°C]

#### Compartment à vin inférieur

La valeur par défaut est 46°F [+8°C] et est réglable entre 39°F à 64°F [+4°C à +18°C]

### TIROIR FRESHSELECT™ (MODÈLE KRW)

Le mode congélateur est réglé par défaut, à -1°F [-18°C] et est réglable entre 9°F à -9°F [-13°C à -23°C] en mode congélateur.

Le compartiment congélateur peut également être utilisé comme compartiment à vin inférieur en le réglant en mode Fridge et en ajustant la température de manière appropriée.

Pour transformer le compartiment FreshSelect™ / congélateur en espace vinicole, consultez les instructions à la page 16 et réglez-le comme un compartiment réfrigérateur, puis ajustez-le à une température comprise entre 39°F et 46°F [+4°C à +18°C].

Toutes les températures peuvent être modifiées en fonction des caractéristiques des vins et des préférences personnelles. Cependant, vous devez essayer de maintenir la température la plus constante possible au fil du temps. Des variations de température rapides et à grande échelle peuvent en fait entraîner un vieillissement du vin.

Vous devez également éviter les températures très basses (inférieures à 34°F [+1°C]) qui pourraient entraîner la formation de dépôts et endommager les qualités esthétiques du vin.

Tous les compartiments offrent des conditions optimales et prennent en compte tous ces besoins. Il convient toutefois de noter que le compartiment supérieur du vin, en particulier, est contrôlé de manière très précise par thermostat et assure le plus grand soin et l'attention de vos bouteilles les plus prisées au fil du temps. Lorsque le compartiment à vin supérieur est réglé à moins de 50°F [+10°C], le compartiment à vin inférieur ne doit pas être réglé à plus de 54°F [+12°C].



## CONSERVATION DU VIN (SUITE)

### CONSERVATION DES VINS

L'amélioration du vin au fil du temps et de sa durée dépend généralement du caractère de la variété et de son type.

Le tableau suivant montre la meilleure période de conservation et de vieillissement pour différents types dans les conditions de conservation idéales offertes par votre appareil. Cependant, vous devez toujours suivre les instructions du vigneron, en particulier pour les vins fins.

TYPOLOGIE DU VIN	TEMPÉRATURE DE CONSERVATION	TEMPS DE CONSERVATION
Vins Nouveaux	de 54° à 57° F [12° à 14° C]	6 mois
Vins Mousseux doux	de 46° à 50° F [8° à 10° C]	1 an
Vins Rosés	de 50° à 57° F [10° à 14° C]	1 an
Vins Pétillants	de 50° à 54° F [10° à 12° C]	1 - 2 ans
Vins Blancs normaux	de 50° à 57° F [10° à 14° C]	1 - 2 ans
Vins Rouges légers	de 54° à 57° F [12° à 14° C]	2 ans
Vins Mousseux Secs	de 46° à 50° F [8° à 10° C]	2 ans
Vins Mousseux Classiques	de 46° à 50° F [8° à 10° C]	3 - 4 ans
Vins Blancs Vigoureux ou en Barrique	de 46° à 54° F [8° à 12° C]	3 - 5 ans
Vins Rouges normaux	de 57° à 61° F [14° à 16° C]	3 - 5 ans
Vins Rouges Vigoureux ou en Barrique	de 57° à 64° F [14° à 18° C]	7 - 10 ans
Vins de Paille ou Liqueureux	de 61° à 64° F [16° à 18° C]	10 - 15 ans

### TEMPÉRATURE DE CONSOMMATION

En règle générale, les vins blancs doivent être servis à une température comprise entre 50 et 54°F [+10 et +12°C] et les vins rouges entre 54 et 57°F [+12 et +14°C].

Certains vins peuvent cependant être mieux dégustés à des températures plus élevées ou plus basses.

N'oubliez pas qu'en été, le vin se déguste généralement à des températures inférieures à celles de l'hiver.

Vous devriez également considérer les éléments suivants:

#### Vins blancs

Les vins blancs ne sont normalement pas servis à des températures élevées, car ils sont généralement plus acides que les vins rouges et peu tanniques. Par conséquent, ils sont plus agréables à basses températures.

Il est préférable de servir ces vins entre 50°F et 57°F [+10°C à +14°C]. Les vins jeunes, frais et aromatiques peuvent également être servis à 50°F [+10°C], tandis que les moins aromatiques sont servis à 54°F [+12°C].

Des températures comprises entre 54°F et 57°F [+12°C et +14°C] s'appliquent aux vins blancs doux et matures qui ont vieilli quelques années en bouteille.

Des températures plus élevées favoriseraient l'exaltation du caractère doux du vin, au détriment de l'acidité et de la saveur, qui sont considérées comme des caractéristiques agréables et souhaitables de ce type de vin.

### Rosé

Le vin rosé est servi à la même température que les vins blancs. Il est à noter que ces vins peuvent contenir une certaine quantité de tanin et peuvent donc être préférables à des températures plus élevées. Par conséquent, ils sont servis entre 50°F et 54°F [+10°C et +12°C] s'ils sont jeunes et frais, et entre 54°F et 57°F [+12°C et +14°C] s'ils sont robustes et mûrs.

### Vin Nouveau

En raison de leur traitement spécial, les nouveaux vins millésimés contiennent peu de tanins et sont donc plus agréables s'ils sont servis entre 54°F et 57°F [+12°C et +14°C].

### Vins rouges

Comme ils contiennent plus de tanin et sont moins acides, les vins rouges sont normalement servis à des températures plus élevées.

Les vins plus jeunes avec moins de tanin sont normalement servis entre 57°F et 61°F [+14°C et 16°C], tandis que les vins plus corsés et plus tanniques peuvent être servis jusqu'à 64°F [+18°C]. Certains vins qui ont vieilli pendant des années en bouteille, encore corsés et tanniques, peuvent être servis à 64°F [+18°C] ou même à 68°F [+20°C].

Les jeunes vins rouges peu tannés et légèrement structurés peuvent être agréables à des températures plus basses, comprises entre 54°F et 57°F [+12°C et +14°C].

### Vins effervescents

Il est difficile de fournir des instructions pour couvrir la grande variété de vins mousseux disponibles.

En règle générale, les vins mousseux plus sucrés et plus aromatiques doivent être servis à des températures inférieures de 46°F [+8°C], tandis que des vins plus mousseux plus tanniques peuvent être servis à des températures supérieures jusqu'à 57°F [+14°C].

Les vins mousseux secs sont généralement servis entre 46°F et 50°F [+8°C et +10°C].

Les vins mousseux «classiques» sont normalement servis à ces températures, qui peuvent atteindre 54°F [+12°C] pour les vins mousseux vieillis.

Il est toutefois conseillé, en particulier pour les vins plus fins, de suivre les suggestions et les recommandations du viticulteur sur la bouteille.

### Vins Liqueureux et de Paille

Ce type de vins peut être servi à des températures comprises entre 61°F et 64°F [+16°C et +18°C], toutefois, selon les goûts personnels, pour atténuer la saveur douce des vins de paille, ceci peut être également servi à une température de 50°F [+10°C].

## CONSERVATION DU VIN (SUITE)

### DES PANNES DE COURANT

Après une interruption prolongée de l'alimentation électrique, une fois que l'alimentation électrique est réactivée, un signal sonore indique si la température a dépassé les niveaux normaux. En plus de cela, l'écran affiche pendant une minute la température la plus élevée détectée à l'intérieur des compartiments, afin de permettre à l'utilisateur de décider de la meilleure utilisation des aliments. Après une minute, l'affichage reprendra son fonctionnement normal, tandis que le bouton Alarme 🔔 continuera à clignoter.

Appuyez sur le bouton Alarme 🔔 pour afficher les températures les plus élevées enregistrées.

### POSITIONNEMENT DES BOUTEILLES

Les étagères coulissantes sont en bois fin et profilées de manière à contenir les bouteilles de la forme traditionnelle la plus classique ou du design le plus moderne.

Que votre collection contienne des bouteilles fines ou de petites bouteilles, elles seront à l'aise dans le compartiment à vin de Hestan. Un accessoire spécial, disponible sur demande, vous permettra de les placer dans une position inclinée, afin d'afficher les étiquettes de vos articles les plus précieux.

Les bouteilles Magnum peuvent être stockées, à condition de retirer l'étagère juste au-dessus de celle qui les retiendra.



## LA CONSERVATION DES ALIMENTS

### **⚠️ PRÉCAUTION**

Votre réfrigérateur est conçu pour garantir des températures précises et constantes ainsi que des taux d'humidité appropriés dans tous les compartiments.

De plus, le système de réfrigération garantit que l'humidité du réfrigérateur ne gèle pas et ne forme pas de givre.

Néanmoins, pour bien conserver tous vos aliments, il ne suffit pas d'avoir un excellent réfrigérateur. Il est également nécessaire de connaître les règles pour conserver correctement les aliments.

N'oubliez pas que tous les aliments vont inévitablement changer de caractéristiques avec le temps. Ce changement commence bien avant la consommation des aliments, car ceux-ci contiennent des micro-organismes qui se multiplient et peuvent provoquer une détérioration. Ce processus se produit plus rapidement en raison d'une mauvaise manipulation, des températures de conservation et des niveaux d'humidité.

Il est donc recommandé de suivre les instructions présentées ci-dessous, qui permettront d'utiliser votre réfrigérateur / congélateur de la manière la plus efficace et la plus sûre pour conserver vos aliments de la meilleure façon possible le plus longtemps possible.

Si vous utilisez le tiroir en mode Réfrigérateur ou ExtendFresh, vérifiez périodiquement que tous les aliments sont dans un état de conservation parfait. Il est généralement évident qu'un produit alimentaire est détérioré en raison de la moisissure, d'une odeur désagréable et d'un aspect désagréable. Néanmoins, il existe des cas dans lesquels ces conditions ne sont pas si évidentes. Si vous pensez qu'un produit alimentaire a été conservé pendant une période trop longue et peut être détérioré, ne le consommez pas et ne le goûtez même pas, même s'il semble être toujours en bonne santé, car les bactéries responsables de la dégradation des aliments empoisonnent et malade.

En cas de doute, jetez la nourriture.

### LORS DE L'ÉPICERIE

Prenez toujours les précautions suivantes:

- Placez tous les emballages de viande, de poisson ou de volaille crus dans des sacs en plastique afin qu'ils ne s'égouttent pas sur d'autres aliments.
- Achetez la viande, la volaille et le poisson en dernier. Ne laissez pas vos courses dans une voiture chaude après vos achats. Conservez un sac de congélation dans votre voiture et utilisez-le en cas de températures très élevées ou de longs trajets.
- Vérifiez les dates de production et les heures de péremption des aliments pour vous assurer qu'ils sont frais.
- Faites très attention lorsque vous achetez des aliments frais et achetez uniquement une quantité pouvant être consommée pendant votre période de conservation planifiée.
- Lorsque cela est possible, laissez les aliments chauds s'adapter à la température ambiante pendant deux heures au maximum avant de les placer au réfrigérateur, à moins que vous n'ayez activé la fonction MaxCool auparavant.

### PRÉCAUTIONS

Vérifiez la température de réfrigération des différents compartiments du panneau de commande:

La température du réfrigérateur doit être inférieure ou égale à 45°F [+8°C] et la température du congélateur doit être égale à -1°F [-18°C].

Suivez les recommandations concernant les temps de conservation et les températures indiquées dans les tableaux à suivre.

Gardez la viande, le poisson et la volaille crus séparés des autres aliments et évitez toute égouttement possible.

### LORSQUE VOUS RANGEZ LES ALIMENTS

Lors de la mise au réfrigérateur de votre viande, de votre poisson ou de votre volaille, laissez-les dans leur emballage d'origine, à moins que l'emballage ne soit déchiré ou perforé. Des manipulations répétées pourraient introduire des bactéries dans ces aliments.

Pour conserver les aliments au congélateur, il est conseillé d'utiliser des récipients de congélation.

Étiqueter et dater les paquets.

Veillez à positionner correctement les aliments sur les étagères de manière à ne pas obstruer les orifices de circulation d'air à l'intérieur du compartiment.

### HUMIDITÉ ET CONDENSATION (MODÈLE KRW)

Lorsque le tiroir FreshSelect™ est défini sur le mode ExtendFresh, les considérations suivantes s'appliquent:

Lorsqu'un taux d'humidité élevé est présent dans l'environnement ou dans les aliments placés dans les tiroirs ExtendFresh, le fond du compartiment ExtendFresh peut être recouvert d'eau ou de glace (si la température est réglée entre 32°F et 28°F [0°C et -2°C]).

Cette condition est normale et il est dû au taux d'humidité élevé du compartiment ExtendFresh. Une humidité élevée associée à des températures basses est ce qui garantit une conservation plus longue des aliments.

L'eau ou la glace peuvent disparaître d'elles-mêmes si le taux d'humidité de l'air devait baisser. Il est également possible de retirer l'eau avec une serviette. Si une fine couche de glace s'est formée, réglez la température du compartiment ExtendFresh sur 35°F [+2°C] et au bout d'une journée, retirez l'eau à l'aide d'une serviette.

Si la couche de glace est plus épaisse, il peut être nécessaire de régler le compartiment ExtendFresh en mode réfrigérateur pendant une journée afin de faire fondre la glace.

### DURÉE DE STOCKAGE RECOMMANDÉE

FR

Aliments Frais	Zone de Conservation	Temps
<b>Viandes crues</b>		
Gros morceau	Compartiment ExtendFresh	4 jours
Steaks, volaille et gibier	Compartiment ExtendFresh	3 jours
Viande hachée	Compartiment ExtendFresh	1 - 2 jours
Carpaccio	Compartiment ExtendFresh	Tout de suite
<b>Viandes cuites</b>		
Bouillies et rôties	Compartiment Réfrigérateur	2 jours
Ragoût de viande	Compartiment Réfrigérateur	6 jours
<b>Poisson</b>		
Poisson cru et cuit	Compartiment ExtendFresh	2 jours
<b>Autre</b>		
Soupes, soupe aux légumes et bouillon	Compartiment Réfrigérateur	2 jours
Pâtes	Compartiment Réfrigérateur	2 jours
Charcuterie ouverte	Compartiment ExtendFresh	3 jours
Fromages frais	Compartiment ExtendFresh	2 - 3 jours
Fromages secs bien protégés	Compartiment Réfrigérateur	Quelques mois
OEUfs (frais et non lavés)	Compartiment Réfrigérateur	2 semaines
Boîte ouverte	Compartiment Réfrigérateur	2 - 3 jours
Légumes crus (dans des sachets perforés)	Compartiment ExtendFresh	1 semaine
Aliments Congelés	Zone de Conservation	Temps
Viandes de boeuf, d'agneau et de chevreau (steaks)	Compartiment Congélateur	6 - 12 mois
Viandes de boeuf, d'agneau et de chevreau (avec os)	Compartiment Congélateur	4 - 6 mois
Viandes de boeuf hachée	Compartiment Congélateur	1 - 2 mois
Viandes de porc (sans os)	Compartiment Congélateur	4 - 6 mois
Viandes de porc (avec os)	Compartiment Congélateur	2 - 3 mois
Viandes de porc hachée	Compartiment Congélateur	1 - 2 mois
Restes de viande	Compartiment Congélateur	2 - 3 mois
Poule et dinde entiers	Compartiment Congélateur	8 - 12 mois
Oie, canard et pintade	Compartiment Congélateur	4 - 8 mois
Poisson	Compartiment Congélateur	1 - 2 mois
Crustacés	Compartiment Congélateur	2 - 3 mois
Aliments cuits	Compartiment Congélateur	1 - 2 mois
Légumes	Compartiment Congélateur	8 - 12 mois
Fruits	Compartiment Congélateur	6 - 12 mois
Gâteaux et tartes	Compartiment Congélateur	2 - 3 mois

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### AVIS

Avant de procéder à tout type de nettoyage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

Pour nettoyer les pièces en acier, utilisez un chiffon en microfibre et l'éponge spéciale fournie dans le kit avec l'appareil. Toujours utiliser le chiffon et l'éponge dans le sens de la finition satinée de l'acier. Pour les surfaces peintes, utilisez une solution détergente liquide douce pour éliminer la poussière et autres dépôts. N'utilisez jamais de nettoyeurs à base de solvant, de nettoyeurs pour acier inoxydable, de dégraissants lourds, de nettoyeurs pour four, etc. sur les surfaces peintes. Ils peuvent endommager définitivement la peinture. Rincer à l'eau douce propre et sécher avec un chiffon propre.

N'utilisez pas l'éponge sur des pièces en aluminium, telles que les poignées et les profils des étagères en verre.

Vous devez faire particulièrement attention à ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil ou de l'armoire qui le contient.

Suivez scrupuleusement les instructions détaillées contenues dans le kit fourni et n'utilisez jamais de produits abrasifs ou métalliques qui risqueraient de rayer de manière permanente le fini satinée de l'appareil.

Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigérant de quelque manière que ce soit.


### Grille de Ventilation

Une grille de ventilation est située en bas de l'appareil.

Pour le nettoyer, utilisez un aspirateur avec une brosse souple à la puissance maximale, en le balayant le long des fentes de ventilation.

En cas d'accumulation importante de poussière, la grille de ventilation peut être ouverte ou retirée pour un nettoyage plus complet et pour nettoyer le condenseur.

### Condenseur

Le condenseur est situé derrière la grille de ventilation. Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF  du panneau de commande pendant environ 3 secondes.

Attendre environ 30 minutes, jusqu'à ce que le condenseur refroidisse à température ambiante.

Retirez le gril au bas (attaché magnétiquement) et retirez-le. Nettoyez soigneusement le gril et les ailettes du condenseur à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse souple. Nettoyez soigneusement toute poussière accumulée, comme indiqué sur la photo, en veillant à ne pas endommager les ailettes.

Redémarrez l'appareil en appuyant sur le bouton ON/OFF  du panneau de commande pour 3 secondes.

### Nettoyage Interne

Nettoyez les parties internes et amovibles en les lavant avec une solution d'eau tiède et une petite quantité de détergent liquide à vaisselle.

Rincez et séchez immédiatement.

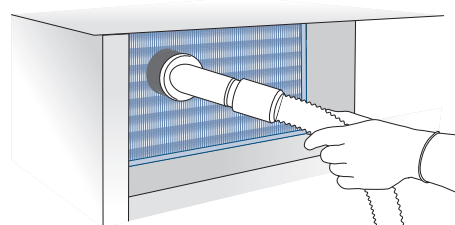
N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres méthodes pour accélérer le dégivrage.

### AVIS

Ne mettez pas les parties en verre froides en contact avec de l'eau bouillante. Ne lavez aucune pièce du réfrigérateur dans un lave-vaisselle, car cela pourrait l'endommager ou le déformer de manière irréversible.

L'utilisation de détergents ou de nettoyeurs à base de chlore (eau de Javel) doit être évitée.

FR



### ⚠ PRÉCAUTION

Les bords du condenseur sont coupants, utilisez donc une protection adéquate des mains et des bras lors du nettoyage du condenseur.

### ⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez pas d'eau sur les pièces électriques, les lumières, et le panneau de commande.



### GUIDE DES SOLUTIONS AUX PROBLÈMES

En cas d'anomalies de fonctionnement de l'appareil, utiliser ce guide avant d'appeler le service d'assistance. Celui-ci aidera à résoudre personnellement le problème ou fournira d'importantes informations à transférer au service d'assistance afin d'assurer un service plus rapide et efficace.

#### Message de dysfonctionnement

Un dysfonctionnement est généralement signalé par un message à l'écran.

Les problèmes qui ne peuvent pas être résolus par l'utilisateur sont signalés par un code de dysfonctionnement.

#### Le Réfrigérateur ou le Congélateur ne fonctionne pas

L'appareil est-il branché à l'alimentation électrique? Le courant arrive à la prise d'alimentation?

Le bouton ON/OFF  est activée?

L'appareil est en Mode Démo?

#### Le Réfrigérateur ou le Congélateur est plus chaud que la normale

L'écran signale un code de dysfonctionnement?

La température est réglé correctement?

Les portes ou les tiroirs sont resté ouverts pendant une longue période? Ont été récemment introduites de grandes quantités d'aliments?

L'appareil est en Mode «Démo»?

#### L'appareil reste en fonction pendant une longue période

Durant les chaudes journées et avec des températures élevées dans la pièce, il est normal que le compresseur fonctionne de manière prolongée.

Les portes ou les tiroirs sont resté ouverts pendant une longue période? De grandes quantités de nourriture ont-elles été insérées récemment?

Contrôler que les portes soient bien fermées et que les aliments ou les récipients n'empêchent pas leur parfaite fermeture.

Modèles KRW: Le tiroir FreshSelect™ est en mode de MaxCool?

#### Si vous entendez des bruits inhabituels

Il est normal d'entendre des bruits provenant des ventilateurs ou des compresseurs pendant le fonctionnement ou pendant la phase de dégivrage.

Le bruit peut également être plus accentué en fonction du positionnement de l'appareil et de l'espace environnant.

#### Condensation à l'intérieur et à l'extérieur du réfrigérateur

Si le climat est très humide, la formation de condensation est normale. L'ouverture de la porte ou le tiroir pendant de longues périodes peut contribuer à la formation de condensation.

Dans tous les cas, assurez-vous que les portes sont toujours parfaitement fermées.

#### La glace ou le givre s'accumulent à l'intérieur du réfrigérateur ou du congélateur

Avez-vous laissé les portes ouvertes pendant une longue période? Est-ce que les portes se ferment parfaitement?

Si les portes ne se ferment pas parfaitement, contactez votre installateur.

### **Odeurs désagréables à l'intérieur du réfrigérateur**

Nettoyer entièrement l'appareil en suivant les instructions.

Couvrir hermétiquement tous les aliments. Ne pas conserver de manière prolongée les aliments.

### **Les portes sont difficiles à ouvrir**

L'appareil est conçu pour assurer une fermeture entièrement hermétique. Lorsque la porte est fermée, une condition de vide peut se produire: dans ce cas, il est nécessaire d'attendre quelques secondes jusqu'à ce que la pression s'équilibre avant d'ouvrir la porte.

### **L'appareil est en train de refroidir mais les lumières et l'affichage ne fonctionnent pas**

Vérifiez si l'appareil a été accidentellement placé dans le Mode Sabbat.


## **AVIS**

Si l'unité que vous avez achetée a été utilisée comme modèle de salle d'exposition, elle peut être dans un mode d'économie d'énergie spécial appelé Mode Démo. Dans ce mode, l'éclairage fonctionne, mais l'écran affiche de fausses températures et mais aucun refroidissement ne se produit. Si vous pensez que l'appareil est en Mode Démo, veuillez contacter votre point de vente ou le service clientèle Hestan pour obtenir de l'aide pour désactiver ce mode.

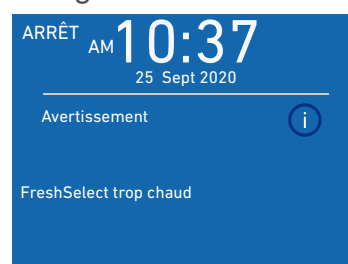
### INDICATIONS D'ANOMALIE POUVANT APPARAÎTRE SUR L'ÉCRAN

Message sur l'écran	Description de l'Anomalie	Action Requise
Panne électrique!!	Interruption prolongée de l'alimentation électrique	L'appareil reprend son travail automatiquement, l'écran affiche les températures les plus chaudes atteintes.
Porte Réfrigérateur OUVERT	Porte du réfrigérateur ouverte	Le message apparaît quelques minutes après l'ouverture de la porte.
Tiroir FreshSelect™ OUVERT	Tiroir du congélateur ouverte	Le message apparaît quelques minutes après l'ouverture de la tiroir.
Compartiment à Vin supérieur trop chaud	Compartiment à Vin supérieur trop chaud	Voir le Guide de dépannage
Compartiment à Vin supérieur trop froid	Compartiment à Vin supérieur trop froid	Attendez 12 heures: si le dysfonctionnement persiste, contactez le service clientèle.
Compartiment à Vin inférieur trop chaud	Compartiment à Vin inférieur trop chaud	Voir le Guide de dépannage
Compartiment à Vin inférieur trop froid	Compartiment à Vin inférieur trop froid	Attendez 12 heures: si le dysfonctionnement persiste, contactez le service clientèle.
ExtendFresh trop chaud	Compartiment FreshSelect™ (mode ExtendFresh) trop chaud	Voir le Guide de dépannage
ExtendFresh trop froid	Compartiment FreshSelect™ (mode ExtendFresh) trop froid	Attendez 12 heures: si le dysfonctionnement persiste, contactez le service clientèle.
FreshSelect™ trop chaud	Compartiment FreshSelect™ (mode Congélateur) trop chaud	Voir le Guide de dépannage
FreshSelect™ trop froid	Compartiment FreshSelect™ (mode Congélateur) trop froid	Attendez 12 heures: si le dysfonctionnement persiste, contactez le service clientèle.
Code d'erreur...	Problèmes fonctionnels	Appelez le service clientèle qui pourra vous aider à résoudre le problème ou vous mettre en contact avec l'agent de service le plus proche.
Vérifier le condenseur	Vérifier le Condenseur	Tous les 6 mois, l'écran affiche le message «Check Cond». Nettoyez le condenseur et appuyez sur le bouton <b>OK</b> pendant 5 secondes pour le réinitialiser la notification.

En cas d'anomalies, appuyez sur le bouton Alarme  pour afficher le message d'anomalie avec son code d'erreur.

Le message d'erreur s'affiche pendant 3 secondes, puis l'affichage revient à l'écran d'accueil. Pour afficher le message pendant une période plus longue, appuyez sur l'affichage, puis appuyez sur le symbole . Le mot **ARRÊT** apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran.

En cas de plusieurs messages d'erreur, l'écran affichera les différents messages dans l'ordre chronologique. Après 30 secondes, l'affichage revient à l'écran d'accueil.



## PIÈCES / SERVICE

---

### ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS DE SERVICE

L'emplacement de l'étiquette de série sur le produit est visible lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte.

Il est situé à gauche ou à droite en fonction du modèle.

Le moment est venu d'écrire ces informations dans l'espace ci-dessous. Conservez votre facture pour la validation de la garantie.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'installation ou d'occupation \_\_\_\_\_

FR

## LISTE DES PIÈCES

---

Visiter le site Web Hestan pour consulter la liste des pièces de ce produit:

[www.hestanhome.com](http://www.hestanhome.com).

## SERVICE

---

Toutes les réparations dans le cadre ou en dehors de la garantie doivent être effectuées par du personnel d'entretien qualifié. Pour localiser un réparateur agréé dans la région, s'adresser au concessionnaire Hestan, au représentant local ou à l'usine. Avant d'appeler, veiller à avoir les numéros de modèle et de série à portée de la main.

Hestan Commercial Corporation  
3375 E. La Palma Avenue  
Anaheim, CA 92806  
(888) 905-7463

## GARANTIE LIMITÉE

---

### ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE:

Hestan Commercial Corporation (« HCC ») garantit à l'acheteur initial d'un produit de refroidissement Hestan (le « Produit ») chez un revendeur agréé HCC que le Produit ne présente aucun vice de matériaux ni de fabrication pendant une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat initial au détail ou de la date de clôture en cas de construction neuve, la période la plus longue prévalant (« Période de Garantie Limitée »). HCC accepte de réparer ou de remplacer, à sa seule discrétion, tout composant ou pièce du Produit dont la défaillance est due à des vices de matériaux ou de fabrication pendant la Période de Garantie Limitée. La présente Garantie Limitée n'est pas transférable et n'est offerte à personne d'autre que l'acheteur initial au détail (« Acheteur »). La présente Garantie Limitée n'est valable que pour les Produits qui sont (i) achetés et reçus d'un revendeur agréé HCC, (ii) livrés après achat à un consommateur, et (iii) par la suite demeurent, dans les 50 États-Unis, le district de Colombie ou au Canada. Les événements qui entraînent l'annulation de cette garantie comprennent l'achat ou la prise de livraison ou le déplacement de produits vers n'importe quel endroit en dehors des 50 États-Unis, du District de Columbia ou du Canada. La présente Garantie Limitée ne s'applique qu'aux Produits destinés à un usage non-commercial, et ne s'étend pas aux produits utilisés à des fins commerciales.

## GARANTIE LIMITÉE (SUITE)

### MARCHE À SUIVRE POUR UNE RÉPARATION AU TITRE DE LA GARANTIE:

En cas de défaillance du Produit pendant la Période de Garantie Limitée pour des raisons couvertes par la présente Garantie Limitée, l'Acheteur doit contacter immédiatement le revendeur auprès duquel il a acheté le Produit ou HCC au 888.905.7463.

Il incombe à l'Acheteur de rendre le Produit raisonnablement accessible aux fins de réparation ou de défrayer la mise à disposition raisonnable du Produit aux fins de réparation. La réparation sera effectuée pendant les heures d'ouverture normales du Centre de réparation agréé par Hestan. Dans la mesure où l'Acheteur demande une réparation en dehors des heures d'ouverture normales du Centre de réparation agréé par Hestan, l'Acheteur devra déboursier la différence entre le tarif normal et celui des heures supplémentaires ou des primes. L'Acheteur doit régler tous les frais de déplacement excédants 80 km [50 milles] (dans un sens) par rapport au Centre de réparation le plus près agréé par Hestan.

### PROLONGATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS:

En plus de la Garantie Limitée de trois ans, les composants qui suivent bénéficient d'une prolongation de la garantie comme expressément énoncé ci-après:

1. Le compresseur, le condenseur, l'évaporateur, le séchoir et tous les tuyaux de raccordement du produit (le cas échéant) sont garantis exempts de vices de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation non-commerciale et de réparation pendant une période de cinq (5) ans au profit de l'acheteur initial. Cela exclut la corrosion superficielle, les rayures et la décoloration susceptibles de se produire pendant une utilisation normale et se limite au remplacement de la ou des pièces défectueuses, y compris ceux de la main-d'œuvre, de transport et de manutention, le cas échéant.
2. Le compresseur, le condenseur, l'évaporateur, le séchoir et tous les tuyaux de raccordement du produit (le cas échéant) sont garantis exempts de vices de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation non-commerciale et de réparation pendant une période de douze (12) ans au profit de l'acheteur initial. Cela exclut la corrosion superficielle, les rayures et la décoloration susceptibles de se produire pendant une utilisation normale et se limite au remplacement de la ou des pièces défectueuses; l'acheteur assumant tous les autres coûts, y compris ceux de la main-d'œuvre, de transport et de manutention, le cas échéant.

### ÉLÉMENTS NON-COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE:

La présente Garantie Limitée ne couvre pas ce qui suit et exclut toute responsabilité financière de HCC relatives à : tous dommages ou vices affectant tout Produit non acheté chez un revendeur agréé HCC; variations de coloris dans la finition ou autres dommages esthétiques; panne ou dommages dus à une utilisation abusive ou erronée, un accident, un incendie, une catastrophe naturelle, un usage commercial du Produit, une interruption de l'alimentation électrique du Produit; dommages résultant d'une modification, d'une installation ou utilisation inappropriée du Produit; dommages résultant de la réparation ou du remplacement incorrect ou sans autorisation de tout composant ou pièce du Produit; dommages résultant d'un service après-vente assuré par quiconque autre qu'un agent ou représentant agréé du réseau commercial de Hestan; usure normale et détérioration; dommages résultant de l'exposition du Produit à une atmosphère corrosive contenant du chlore, du fluor ou toute autre substance chimique nuisible; dommages résultant de l'absence d'un entretien normal du Produit; dommages dont HCC n'a pas été avisé ou qui se sont produits après l'expiration de la Période de Garantie Limitée; dommages accessoires et indirects causés par tout vice de matériaux ou de fabrication.

### ARBITRAGE:

La présente Garantie Limitée est régie par la Loi fédérale sur l'arbitrage. Tout litige opposant l'Acheteur à HCC et relatif au Produit ou à la présente Garantie Limitée doit être résolu par voie d'arbitrage exécutoire exclusivement sur une base individuelle avec l'acheteur. L'arbitrage sera effectué par l'Association Américaine d'Arbitrage (American Arbitration Association, « AAA ») conformément à ses règles d'arbitrage pour la protection du consommateur ou par JAMS. L'audience d'arbitrage se tiendra devant un arbitre nommé par l'AAA ou par JAMS. L'arbitre ne devra procéder à aucun arbitrage collectif et l'acheteur devra renoncer à tout recours contre HCC en qualité de représentant de tiers.

## GARANTIE LIMITÉE (SUITE)

FR

### LIMITATION DE RESPONSABILITÉ:

La présente Garantie Limitée constitue l'accord définitif, intégral et exclusif entre HCC et l'acheteur relativement au Produit.

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES ÉNUMÉRÉES ET DÉCRITES CI-DESSUS. AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER NE S'APPLIQUERA APRÈS L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE INDIQUÉE CI-DESSUS. AUCUNE GARANTIE EXPRESSE APPLICABLE À CE PRODUIT OFFERTE PAR UNE PERSONNE OU ENTREPRISE QUELCONQUE N'ENGAGERA HCC. HCC NE GARANTIT EN AUCUNE FAÇON L'ADAPTATION DU PRODUIT À UN USAGE PARTICULIER, SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LÉGISLATION APPLICABLE. HCC N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT MANQUE À GAGNER, IMPOSSIBILITÉ DE RÉALISER DES ÉCONOMIES OU AUTRES AVANTAGES NI POUR TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, DIRECT OU INDIRECT CAUSÉ PAR L'UTILISATION, L'USAGE ABUSIF OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE JURIDIQUE SUR LAQUELLE SE FONDE LA DEMANDE, MÊME SI HCC EST INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. AUCUN RECOUVREMENT AUPRÈS DE HCC NE SERA SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SANS LIMITER LA PORTÉE DE CE QUI PRÉCÈDE, VOUS ASSUMEZ TOUS LES RISQUES ET LA RESPONSABILITÉ DES PERTES, DOMMAGES OU BLESSURES ET DÉGÂTS MATÉRIELS SUBIS PAR VOUS-MÊMES ET DES TIERS RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE L'USAGE ABUSIF OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, QUI NE SONT PAS CAUSÉS DIRECTEMENT PAR LA NÉGLIGENCE DE HCC. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ÉNONCE VOTRE RECOURS EXCLUSIF.

Aucune déclaration ni aucun engagement verbal ou écrit de la part de qui que ce soit, y compris sans s'y limiter un employé, représentant ou agent de HCC, ne créera une garantie ni élargira en quoi que ce soit la portée de la présente Garantie Limitée expresse de trois ans. En cas de divergence entre la présente Garantie Limitée et tout autre accord ou déclaration lié ou relatif au Produit, cette Garantie s'appliquera alors. Si une disposition quelconque de la présente Garantie Limitée est déclarée invalide ou inapplicable, elle sera réputée modifiée dans la limite nécessaire pour la rendre applicable et le reste de la Garantie Limitée restera valide et applicable selon ses modalités.

### INTERACTION ENTRE CERTAINES LOIS ET LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE:

Il est possible que certains États, provinces et territoires n'autorisent pas la limitation de durée d'une garantie implicite ni l'exclusion ou la restriction des dommages directs ou indirects. Les limitations ou exclusions qui précèdent peuvent par conséquent ne pas être applicables. Il est possible que certains États, provinces ou territoires prévoient d'autres droits et recours en matière de garantie. Les dispositions de la présente Garantie Limitée n'ont pas pour but de limiter, modifier, restreindre, nier ni exclure les conditions obligatoires de garantie prévues par des États, provinces ou territoires, y compris certaines garanties implicites. La présente garantie confère des droits précis, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon le lieu.

Toute question relative à la présente Garantie Limitée peut être adressée à:  
Hestan Commercial Corporation au (888) 905-7463



---

*THIS PAGE LEFT INTENTIONALLY BLANK  
CETTE PAGE LAISSÉE INTENTIONNELLEMENT VIERGE*

---

*THIS PAGE LEFT INTENTIONALLY BLANK*  
*CETTE PAGE LAISSÉE INTENTIONNELLEMENT VIERGE*

**RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE  
CONSERVEZ CE MANUEL POUR UNE RÉFÉRENCE FUTURE**



Hestan Commercial Corporation

3375 E. La Palma Ave.  
Anaheim, CA 92806  
(888) 905-7463